

# Nouveliste

## VALAISAN

SERVICE DE PUBLICITE : PUBLICITAS S. A., SION  
Téléphone (027) 2 12 36  
et toutes les agences de PUBLICITAS S. A.

REDACTION ET ABONNEMENTS : SAINT-MAURICE  
Téléphone (025) 3 65 61  
Compte de chèques postaux Il c 274

### TARIF DE LA PUBLICITE

Annonces . . . . . 14 ct. le mm  
Réclames . . . . . 35 »  
Mortuaires . . . . . 30 »  
Majoration de 20 % pour tout emplacement exigé par le client. (Réclames 1re page 25 %)  
Tirage contrôlé par la FRP

PREMIER QUOTIDIEN D'OPINION ET D'INFORMATION  
DE LA VALLÉE DU RHONE

### PRIX DES ABONNEMENTS POUR LA SUISSE

	1 an	6 mois	3 mois
Sans Bulletin officiel . . . . .	25.—	13.50	7.50
Avec Bulletin officiel . . . . .	33.—	18.—	10.—

Etranger : Demander le tarif

## Pour mieux connaître la terre

Mon ami Jean est un très brave homme. Intelligent, sérieux, bon père et excellent époux, je le recommanderais sans hésiter à n'importe quel poste de responsabilité. Je mettrais la main au feu pour lui, tellement je le connais bien.

Mais que veut dire en réalité « bien connaître » ? Il y a des gens qui, sur certains points, connaissent Jean beaucoup mieux que moi. Son médecin, par exemple, qui l'a fait passer aux rayons X, prétend qu'il a une caverne tuberculeuse au poumon droit. Après lui avoir posé de nombreuses questions, le psychiatre l'a trouvé émotif et instable. Son ancien maître d'école prétend que Jean a manqué sa vocation car il était particulièrement doué pour les mathématiques.

J'ignorais toutes ces choses parce que, après tout, elles n'intervenaient en rien dans l'amitié que je lui porte. Les spécialistes, qui considéraient Jean à des points de vue auxquels je ne comprends pas grand-chose, l'ont soumis à de multiples examens.

Il en va de même pour notre amie à tous, la Terre. Nous savons d'elle tout ce qu'il faut pour notre vie quotidienne, à la ville ou au village. A peine avons-nous besoin de savoir que la terre est ronde. Cependant, avant d'entreprendre un long voyage, il nous faut connaître la distance à parcourir, calculer le temps nécessaire, savoir s'il nous faudra escalader des montagnes ou passer la mer.

Pour nous renseigner nous n'avons qu'à consulter un atlas ou un guide touristique, établis depuis longtemps par des spécialistes qui avaient étudié la configuration de la terre bien avant que l'idée nous vint de traverser les continents ou les océans. Ils se sont livrés à ces études tout simplement parce qu'ils voulaient mieux connaître la terre, et parce qu'ils étaient convaincus que leurs travaux rendraient un jour de grands services.

Tel est le but de la campagne universelle qui se prépare et que nous connaissons déjà sous le nom d'Année géophysique internationale. Nos connaissances actuelles de la terre sont insuffisantes ; elles sont trop précieuses pour nous permettre de progresser dans des domaines tels que la prévision météorologique, la radio, la télévision, le vol à haute altitude, l'utilisation des fusées à longue portée, l'étude des fonds océaniques et la localisation des bancs de poissons, le contrôle des pluies et la

lutte contre l'aridité, la prévision des tremblements de terre et autres phénomènes telluriques.

Pour réaliser ces fins, il ne suffit pas de connaître la surface de la terre. Il faut aussi explorer les profondeurs sous-marines, l'intérieur de la terre, le continent Antarctique presque aussi grand que l'Amérique du Sud et deux fois plus étendu que l'Europe. Plus important encore, il faut explorer la haute atmosphère et atteindre à cette fin des centaines de kilomètres d'altitude, et même pousser plus loin encore au-delà de l'atmosphère pour y étudier les mystères du soleil et de ses radiations dont le mécanisme ne peut être observé sur la terre dans de bonnes conditions.

Toutes ces explorations exigent des mesures rigoureuses que l'on obtient grâce aux instruments et aux méthodes de physique moderne. L'objet de cette étude globale est la terre, que les Grecs appelaient « Ghê », d'où le mot « géophysique ». En outre, il s'agit d'un programme international puisqu'aussi bien quarante nations s'apprêtent à y participer.

Toutefois, il ne s'agit pas, à strictement parler, d'une année, puisque ces travaux se dérouleront du 1er juillet 1957 au 31 décembre 1958.

L'étude de la haute atmosphère, des conditions électriques et des radiations solaires constitue un des aspects essentiels du programme. Elle comporte l'observation de la planète tout entière. Le facteur essentiel à la réussite de ces travaux réside dans la coordination absolument parfaite des observations pratiquées en divers points du globe. Aussi a-t-il fallu établir le calendrier détaillé de cette « année » de 18 mois qui prévoit certaines périodes et certains intervalles fixés à l'avance pour l'observation simultanée de divers phénomènes dans le monde entier.

Il y aura au moins trois « journées universelles » par mois. Plus tard, on déterminera pour certains mois une quatrième « journée universelle » réservée à l'étude des météores. Il y aura en outre des « intervalles universels » — environ quatre jours par mois — pour l'étude des phénomènes magnétiques et des aurores. Les postes d'observation nationaux seront alertés et leur action coordonnée par trois puissants émetteurs de radio installés aux Etats-Unis, en France et au Japon. Enfin, il y aura six « intervalles météorologiques universels »,

durant chacun dix jours consécutifs, afin d'étudier des phénomènes tels que l'éclipse annulaire du soleil du 19 avril 1958, et les deux éclipses totales du soleil du 23 octobre 1957 et du 12 octobre 1958 qui ne seront visibles que dans l'hémisphère méridional.

### UNE ANNEE QUI COMPTERA

Il faudra des années pour évaluer les résultats obtenus au cours de l'« année ». Les informations concernant les vents, les courants aériens à diverses altitudes, les températures et l'humidité de l'air dans les régions tropicales et méridionales sont indispensables à la prévision météorologique. Elles contribueront aussi dans une large mesure à la navigation aérienne et à l'établissement des itinéraires et des horaires des lignes aériennes.

L'étude de la fonte des calottes polaires et des glaciers devrait expliquer pourquoi le niveau de la mer s'est élevé d'environ dix centimètres depuis un siècle. De même, la température et la densité des océans et des grandes vagues qui affectent la navigation et provoquent des raz-de-marées méritent d'être étudiés. La hausse de température des eaux arctiques a déjà affecté sensiblement l'industrie de la pêche.

Les informations recueillies sur les orages magnétiques auront aussi une très grande importance. De nos jours, ces phénomènes sont imprévisibles et affectent les instruments magnétiques, la boussole, par exemple, sans parler des communications radiophoniques et téléphoniques intercontinentales. Enfin, d'autres observations permettront de déterminer avec exactitude les distances entre les divers continents et la position de certaines îles qui figurent actuellement sur les cartes avec une marge d'erreur de plus d'un kilomètre.

Pour toutes ces raisons l'Année géophysique internationale est un des programmes scientifiques les plus ambitieux et les plus importants qui aient jamais été conçus. On y utilisera de très nombreux instruments nouveaux qui ne pouvaient pas exister avant l'âge atomique. Ce programme permettra la coopération internationale à une échelle qui n'aurait pas été possible avant la création des unions scientifiques internationales et leur coordination dans le Conseil international des Unions scientifiques.

Nous sommes persuadés que notre vieille amie la Terre s'apprête à nous livrer de nombreux secrets qui, d'une façon ou d'une autre, contribueront au mieux-être de toute l'humanité.

Gérald W.

Ce n'est pas le premier cas du même genre : la Turquie, plusieurs Etats hispano-américains, ont déjà agi de la même manière, estimant que leur structure constitutionnelle et leur indépendance étaient menacées par les visées, les statuts, la raison d'être du parti communiste. Le gouvernement Adenauer fut d'emblée conscient de ce danger, dès qu'au lendemain de la guerre il assumait le pouvoir. Mais tant qu'il y eut un espoir de voir les alliés vainqueurs s'entendre pour réunifier le Reich, les dirigeants de Bonn supportèrent l'action déléguée des communistes allemands. En 1949, il fallut abandonner cette espérance d'unité. Durant 1950, le pouvoir central se livra à une enquête administrative et policière approfondie sur les menées des ouvriers et autres milieux inféodés au Kominform et, par lui, aux directives de Moscou. En 1951, il demanda aux instances judiciaires spécialisées, créées par la nouvelle Constitution, d'interdire le parti communiste sur toute l'étendue de la République Fédérale. L'instruction de ce procès fut longue, interminable, parce que les communistes germaniques n'en ont pas pour autant perdu le sens juridique et le goût de la procédure. De plus, pour convaincre les juges qui auraient à rendre la sentence, le commissaire du gouvernement tenait à ce que leur fut présenté un dossier aussi irréfutable qu'écrasant. L'année dernière, les membres de la Cour constitutionnelle de Karlsruhe purent se saisir de l'affaire et ils viennent de rendre leur jugement. Il est affirmatif. Il fait droit à la requête du gouvernement de 1951.

Nous précisons cette date, car on se demande, si, en l'état des relations internationales présentes, le Chancelier Adenauer déposerait, aujourd'hui, la même requête ? Cette interdiction explique, peut-être mieux que tout autre événement, le départ,

le rappel mystérieux, de l'ambassadeur des Soviets, M. Zorine. Il y a quelques mois, ce dernier devait savoir la tournure prise par les discussions juridiques des experts de Karlsruhe. Tous ses efforts avaient tendu au maintien du parti dont l'action officielle paraissait indispensable au Kremlin. L'échec de son activité diplomatique amena son repli sur sa propre capitale. Un tel propagandiste, un tel organisateur de la révolution (on l'avait constaté à Prague), n'était plus nécessaire, du moment qu'il convenait désormais de travailler dans la clandestinité.

Pour le Chancelier, l'intervention combien tardive du troisième pouvoir tombe à un moment où il a précisément une revanche à prendre. Faut-il rappeler ici le voyage de M. Adenauer à Moscou, la manière dont furent emmanchées les négociations entre lui et les maîtres du Kremlin qui conduisirent à la reconnaissance diplomatique des deux Etats ? L'Allemand n'avait obtenu aucune des concessions pour lesquelles il avait fait ce long et pénible déplacement. Washington l'avait incité à renouer. Une fois sur place, il ne pouvait plus se dérober, même s'il estimait qu'un des contractants avait la partie trop belle et l'autre pas suffisamment ! Il dut se contenter des miettes qui tombaient de la table et reconnaître — tardivement — que ce n'était ni lui ni un gouvernement représentatif de son parti, de ses conceptions, qui obtiendrait de l'URSS le droit à l'unité du Reich, dans le respect des droits individuels tels que les conçoit l'Occident.

## Cinq ans plus tard...

par Me Marcel-W. Suès

Depuis ce voyage les politiciens de la République populaire ne cessent de fulminer contre lui et de le présenter comme l'obstacle majeur à la réunification. Même le parti social-démocrate de Bonn s'est emparé de cet argument pour lutter contre sa grande influence personnelle au sein des conseils de la nation. Aujourd'hui, les juristes répondent en son nom et donnent au gouvernement le droit d'agir dans l'intérêt le plus élevé de l'Etat.

Cette revanche est à deux tranchants ; car si le chef du gouvernement voit ainsi confirmé les dangers qu'a toujours représenté, à ses yeux, ce parti extrémiste, il est du même coup en butte aux assauts furieux, déchainés, non seulement de ceux qui sont atteints par la sentence, mais encore des dirigeants de l'Allemagne populaire orientale qui perdent, à l'ouest, leurs meilleurs commis. Les manifestations se succèdent, non seulement à Berlin-Est, mais aussi dans d'autres grandes villes de la zone russe. On apprend même que la Chambre populaire est convoquée pour entendre l'explication que le gouvernement lui fournira...

Pour que l'émotion soit ainsi à son comble, il faut bien croire que l'interdiction légale gêne terriblement certaines gens et certaines entreprises. On est en droit de se demander si M. Zorine ne prévoyait pas un coup d'Etat dans le genre de celui qu'il avait si bien réussi en Tchécoslovaquie ? Toutes les suppositions sont possibles...

Sur le plan international, les répercussions de cette courageuse prise de position

(au moment où le programme du parti républicain, aux Etats-Unis, annonce et prévoit, en cas de victoire aux élections présidentielles, une reprise de la lutte contre le communisme et ses actions clandestines sur toute l'étendue du territoire de l'Union) peut rapprocher encore plus que par le passé Washington de Bonn. En revanche, elle ne peut que dresser davantage encore Moscou contre la République Fédérale. Or, l'année prochaine auront lieu des élections générales qui donneront à cette dernière de nouveaux conseils législatifs. Où se trouvera la majorité de demain ? Le chef du parti chrétien-démocrate va être attaqué avec un acharnement et une vigueur d'autant plus grande qu'il vient de gagner cette manche juridique si importante. Simultanément, la réunification est de moins en moins concevable. Or, cet argument touche nombre d'Allemands qui le placent bien au-dessus des questions de personne. D'où des difficultés accrues pour le vénérable vieillard sur les épaules duquel pèsent des responsabilités de plus en plus lourdes.

### Non, il ne fait pas trop chaud!!!

Trente degrés à l'ombre ! et vous estimez que c'est insuffisant, me répliquerez-vous. Oui, hélas, car tous ces brûlants degrés vont être décimés à la première bise d'automne.

Mais ne soyons pas pessimistes. Il suffit de si peu de chose pour les ressusciter. Faites installer simplement un calorifère à mazout ou à charbon de La Couvinoise S. A. Rolle.

Ces admirables sources de chaleur exigent peu d'entretien, sont d'un usage économique et d'une manutention très aisée.



nouvelles du monde



# Vers une conclusion décevante de la Conférence de Londres

- Les résultats actuels ne satisfont ni l'opinion publique ni les trois grandes puissances occidentales.
- A un mois du coup de force Nasser, on se retrouve au même point.
- Où se sont envolées les fermes déclarations de MM. Eden, Mollet et Pineau ?

Les représentants du Pakistan, de la Turquie, de l'Iran et de l'Éthiopie ont tenu mercredi matin une réunion privée. Ils ont décidé de proposer à la séance de mercredi après-midi de la conférence qu'un comité ouvre des pourparlers au Caire avec le gouvernement égyptien sur la base du plan Dulles, en vue d'établir un contrôle international du canal de Suez.

Ce comité, dans un délai de trois semaines, ferait rapport aux puissances, par voie diplomatique, sur les résultats des négociations avec l'Égypte. Il appartiendrait à la conférence de fixer le nombre des membres du comité et des pays qui en feraient partie.

On apprend de source égyptienne bien informée que le plan des cinq puissances (États-Unis, Pakistan, Turquie, Iran et Éthiopie) appuyé par une majorité écrasante, menacerait la souveraineté et l'indépendance de l'Égypte.

Il signifierait une internationalisation du canal et ne pourrait guère être approuvé par le gouvernement du Caire. On apprend de la même source que la proposition de l'Inde tendant à constituer une autorité consultative, constituée la seule base acceptable pour de nouveaux pourparlers.

Les ministres des affaires étrangères des trois grandes puissances occidentales se sont entretenus dans la matinée de mercredi du sort de la conférence de Suez. On croit savoir qu'il n'y aura pas de vote formel en faveur ou contre la proposition des cinq puissances. Les délégués seraient simplement invités à « signer » le plan.

## UNE NOUVELLE CRISE MENAÇANTE

Le journal « Al Ahram » se demande « comment l'Égypte pourrait être contrainte d'accepter les décisions de la direction internationale proposée pour le canal ? Lui appliquerait-on, par décision des Nations Unies, des sanctions économiques ? Nous attendons avec confiance conclut le journal, la nouvelle crise menaçante, certains de la victoire finale ».

Enfin, le journal « Al Goumourya », déclare inacceptable la proposition de M. Dulles « même sous sa forme amendée » et « regrette la menace que ces propositions contiennent en cas de non acceptation par l'Égypte ».

## LA POSITION DU PAKISTAN NE CHANGE PAS

Expliquant la position adoptée par la délégation pakistanaise à la conférence de Londres sur Suez, le porte-parole du ministère pakistanaise des affaires étrangères souligne mercredi que la politique de son pays concernant l'affaire de Suez n'avait pas changé et qu'elle demeurerait basée sur trois considérations.

● On ne peut ni faire pression sur l'Égypte, ni lui imposer une solution, ni la menacer d'utiliser la force.

● L'Égypte a utilisé son droit souverain en nationalisant la compagnie du canal de Suez.

● Les relations arabo-israéliennes doivent demeurer en dehors des négociations sur Suez. Le porte-parole a ajouté que de l'avis du Pakistan, il n'y avait pas de perspectives d'un règlement de la question de Suez par la force.

## REUNION DU « GROUPE DE SUEZ »

Sir Anthony Eden, premier ministre, a eu mercredi matin une nouvelle réunion avec ses ministres constituant ce que l'on appelle le « groupe de Suez ». Ces conversations ont eu lieu presque chaque jour depuis l'ouverture de la conférence de Suez, afin de mettre les membres du gouvernement les plus intéressés par la crise de Suez, au courant des négociations.

Le gouvernement britannique aura à décider

comment il entend répondre à la demande de l'opposition travailliste de convoquer le Parlement afin d'ouvrir un débat sur la crise de Suez.

A l'issue du conseil du cabinet, Sir Anthony Eden a offert un déjeuner à quelques-uns des délégués à la conférence. On notait la présence de MM. Chepilov, ministre des affaires étrangères d'URSS, Mac Donald (Nouvelle-Zélande), Haegglof (Suède) et Sir Claude Corea (Ceylan).

M. Dulles a eu, en fin de matinée de mercredi, une entrevue de 18 minutes au 10 Downing Street, avec Sir Anthony Eden. Comme on lui demandait à l'issue de l'entretien si la conférence se terminerai mercredi, le secrétaire d'Etat américain a répondu « c'est possible ».

D'autre part, M. Chepilov a quitté l'ambassade soviétique vers 15 heures, pour se rendre au déjeuner auquel Sir Anthony Eden était son hôte.

## COMMENT NASSER SERA INFORME

Les trois ministres des affaires étrangères de France, de Grande-Bretagne et des États-Unis, seraient convenus, au cours de leur réunion de mercredi matin, que la commission représentant les 17 nations qui, à la conférence de Londres, ont approuvé la déclaration américano-pakistanaise, sera chargée de soumettre au colonel Nasser le seul texte de cette déclaration, déclare-t-on dans les milieux autostisés britanniques.

La commission, qui serait composée des représentants du Pakistan, de la Norvège et soit de l'Australie soit des États-Unis, ne serait pas habilitée pour négocier avec le gouvernement égyptien, mais serait chargée seulement de convaincre le colonel Nasser d'accepter les propositions des dix-sept.

On n'exclut pas à Whitehall la possibilité que les puissances qui ont soumis à la conférence des propositions différentes présentent séparément ces propositions au colonel Nasser.

On souligne d'autre part qu'il n'est pas dans l'intention du gouvernement britannique de fixer une date limite avant laquelle le gouvernement égyptien devrait faire connaître sa réponse.

## Les préparatifs militaires continuent EN ANGLETERRE

Le ravitailleur « Tyne » de 11.000 tonnes, est parti mercredi de Portsmouth à destination de la Méditerranée.

## EN FRANCE

Le navire de ligne « Jean-Bart » a appareillé aux premières heures de la matinée de mercredi pour effectuer des exercices en mer.

## EN EGYPTE

Le gouvernement égyptien a décidé de recruter 300 nouveaux pilotes pour le canal de Suez. Le gouvernement a décidé de « ne pas laisser la navigation dans le canal à la merci d'un geste des pilotes britanniques et français », a déclaré à la presse le sous-secrétaire d'Etat aux finances, Nabilh Younes, membre du Conseil de gestion égyptien du canal de Suez.

Depuis une dizaine de jours, les relations entre l'organisme de gestion et les pilotes sont devenues relativement tendues, l'administration égyptienne du canal n'ignore pas que la quasi totalité des pilotes britanniques et français et un certain nombre de pilotes hollandais et scandinaves ont signé une déclaration de loyauté à l'ancienne compagnie universelle.

Ils sont prêts à quitter l'Égypte si l'ordre leur en était donné.

aussi la volonté expresse de maintenir Israël en tant qu'Etat indépendant.

Entretiens, le président Eisenhower, arrivé de Washington, passe pour être d'une « humeur combattive » à l'égard des attaques dirigées contre sa personne et sa politique à la convention démocratique. Il semble être résolu à une campagne électorale bien plus vigoureuse que ne l'avaient prévu les dirigeants du parti. La foule, à San Francisco, et des millions de spectateurs à la télévision, ont été impressionnés par la santé du président, apparemment excellente.

Pendant le trajet d'une demi-heure qui le menait, avec madame Eisenhower, de l'aérodrome à son hôtel, il a constamment agité ses bras, debout dans sa voiture découverte, à l'intention de la foule qui l'ovationnait.

## U. R. S. S.

## Les pourparlers soviéto-nippons vont-ils reprendre ?

M. Chepilov assisté de l'ambassadeur d'URSS à Londres, M. Jacob Malik, a reçu ce matin à l'ambassade d'URSS le ministre des affaires étrangères du Japon, M. Mamoru Shigemitsu.

Celui-ci était accompagné de M. Matsumoto, son principal conseiller dans les négociations avec l'Union soviétique.

L'entretien a duré une demi-heure et a porté uniquement sur les questions restées en suspens

à l'issue du séjour à Moscou de M. Shigemitsu.

Bien que celui-ci se soit refusé à faire du détail de son entretien avec le ministre des affaires étrangères d'URSS, deux points sont certains :

● Les négociations nippo-soviétiques ne sont pas interrompues.

● Il n'y a pas eu de changement dans la position des deux parties.

M. Shigemitsu repartira pour Tokio dès la fin de la conférence de Suez. Il ne passera pas par Moscou.

M. Matsumoto repartira également pour Tokio mais pas nécessairement dans le même avion que M. Shigemitsu.

Quelques-uns des experts de la délégation japonaise qui étaient restés à Moscou regagneront ces jours-ci Tokio pour reprendre contact avec le ministre japonais des affaires étrangères. Il est impossible que MM. Shigemitsu et Chepilov se rencontrent à nouveau en tête à tête à Londres avant la fin de la conférence.

## L'origine de la catastrophe de Marcinelle

Les enquêteurs sont descendus dans les puits d'extraction, mardi, à Marcinelle, et y ont pris des photographies.

Selon plusieurs journaux, les enquêteurs ont rapporté de cette expédition la confirmation que l'origine de la catastrophe est bien celle qu'on avait supposée d'abord : un wagonnet qui n'était pas engagé entièrement dans la cage au moment où celle-ci commençait à monter, au niveau 975, a griffé les parois du puits et sectionné un câble électrique de trois mille volts.

Les traces d'incendie apparaissent nettement à l'endroit où le câble a été arraché.

Le câble n'était protégé que par une mince gaine métallique.

## INDONESIE

### Violation de l'exterritorialité de l'ambassade de France

M. Jean Brionval, ambassadeur de France en Indonésie, a protesté auprès du premier ministre M. Ali Sastroamidjojo, contre la violation de l'exterritorialité diplomatique par un groupe d'étu-

dians indonésiens qui ont pénétré dans l'enceinte de sa résidence.

Les étudiants, au nombre de deux mille environ, avaient organisé une « manifestation de solidarité à l'égard du peuple algérien dans sa lutte pour l'indépendance », et s'étaient dirigés vers la demeure de l'ambassadeur pour lui remettre une résolution condamnant « l'oppression du peuple algérien par le gouvernement français ».

L'ambassadeur refusa de voir les étudiants et de recevoir leur résolution. Quelques manifestants pénétrèrent cependant dans l'enceinte de sa résidence, dont la grille d'entrée fut légèrement endommagée.

## ITALIE

### Un des clowns les plus populaires vient de mourir

Giacomino, de son vrai nom Giacomo Cireni, un des clowns les plus populaires du monde, vient de mourir dans un hôpital de Milan à l'âge de 72 ans.

Giacomino avait connu un succès immense à St-Petersbourg et avait été appelé à la résidence impériale de Tsarkoje Selo où il amusa le prince héritier, atteint d'hémophilie. Chassé par les Soviets qui lui confisquèrent tout ce qu'il possédait, Giacominno regagna l'Italie puis alla en Amérique où il connut Charlie Chaplin et servit de doublure dans un de ses films. Il revint en Italie pour figurer dans la troupe du cirque Krone, où il triompha.

### Si les Italiens ont trop chaud (+ 40°)...

Une nouvelle vague de chaleur sévit sur l'Italie. La température a dépassé hier 36 degrés à Rome et 33 à Florence, mais c'est dans le sud de la péninsule qu'elle est la plus élevée. On a en effet enregistré 39 degrés à Lecce, 40 degrés à Foggia et à Tarente. En Sicile, c'est Agrigente qui a battu le record d'hier avec plus de 40 degrés. A Palerme, le thermomètre n'a pas dépassé 37 degrés mais un degré hygrométrique très élevé rend l'atmosphère suffocante dans toute la région.

### ...ils peuvent aller dans l'Antarctique (-67,7°)

Selon l'agence Tass, des savants soviétiques ont mesuré la température la plus basse jamais enregistrée dans l'Antarctique, à la station de Pionerkaja : moins 66,8 degrés centigrades. A la surface de la neige, la température comportait 67,7 degrés.

## dans les cantons



## ZURICH

### Deux jeunes filles attaquées par des motards

Au cours de leur randonnée de vacances en Suisse, deux jeunes filles allemandes, âgées de 17 et 20 ans, avaient dressé leur tente à l'orée du bois du Kohlfirst, près de Hufwiesen, dans le canton de Zurich.

Un soir, au cours d'une petite promenade, les deux jeunes filles furent suivies par deux motocyclistes. Tandis qu'une des jeunes filles réussissait à s'échapper, sa compagne fut victime de violence. Les deux agresseurs réussirent à s'enfuir dans la nuit avec leur moto. Cependant, grâce à la collaboration des polices cantonales de Zurich et Schaffhouse, ils purent être arrêtés le lendemain. Il s'agit d'un jeune homme de Benken, dans le canton de Zurich, âgé d'une vingtaine d'années et d'un Italien de 18 ans, habitant Schaffhouse.

## BERNE

### L'activité d'indicateurs de police égyptiens en Suisse

Différents journaux ont fait allusion à l'activité d'indicateurs de police égyptiens dans notre pays. On apprend à ce sujet de source compétente qu'il s'agit d'un cas qui s'est produit l'an passé.

A la mi-novembre 1955, la police fédérale apprenait qu'un indicateur de police égyptien, nommé Barnato, et un officier de police, nommé Ahmed Kamel Aref, étaient arrivés à Genève pour enquêter sur un trafic de devises. Les investigations policières faites à Genève ont permis de découvrir qu'un certain Perlmutter, fonctionnaire égyptien, s'était présenté à plusieurs reprises en octobre 1955 à l'agence de voyage Plaza-Tours et avait encaissé au total 11.000 dollars.

Cette somme avait été versée par un dénommé Simon Sousou au Caire au compte d'un certain Bondi Dabbah.

Perlmutter, qui se faisait également appeler Barlomonte, n'était autre que l'indicateur de police Barnato. Il était accompagné d'un certain Shamy, du Caire, dont on pense qu'il est l'officier de police Ahmed Kamel Aref. Ils logeaient dans un hôtel de Genève. Les 26 et 27 octobre, ils ont transmis télégraphiquement le résultat de leur enquête au Caire. Le 28 octobre, ils prenaient l'avion pour Paris.

Le 18 novembre 1955, le Département politique fédéral transmettait au procureur de la

Confédération deux coupures de journaux égyptiens, relatant que le nommé Bondi Dabbah, bijoutier au Caire, avait été arrêté, ainsi que deux hôteliers, pour trafic de devises, vraisemblablement à la suite des opérations des deux Égyptiens à Genève, rapportées en détail, avec indication des noms, et sans cacher qu'il s'agissait de fonctionnaires.

Le ministère public de la Confédération a fait inscrire le 10 janvier 1956 les noms de Perlmutter et de Shamy dans le « Moniteur suisse de police » pour actes exécutés sans droit en faveur d'un Etat étranger (art. 271 CPS), et éventuellement service de renseignements économiques dans l'intérêt de l'étranger.

### La route du Chasseral (versant nord) fermée pour deux jours

La municipalité de Saint-Imier communique qu'en raison d'importants travaux qui y seront effectués, la route de Chasseral, versant nord, soit depuis le Plan-Marmet au col de Chasseral, sera fermée à la circulation, jeudi et vendredi, 23 et 24 août 1956, par beau temps.

Cette route est privée et appartient à la commune municipale de Saint-Imier.

## VAUD

### La dissolution de l'URT

L'assemblée générale de l'Union romande du Tourisme du 18 août 1956 a décidé la liquidation de la société. A cet effet, elle a donné les pleins pouvoirs à son conseil d'administration.

L'U. R. T. fut fondée en 1918, alors que n'existait pas encore l'Union centrale suisse du tourisme, à Zurich. Elle a rendu d'éminents services à la Suisse romande en créant, entre beaucoup d'autres choses, la Commission romande pour la ligne du Chimplon, en vue d'intensifier le courant des étrangers dans les régions du Léman.

## GENÈVE

### En 1955, près de 52 millions de passagers ont été transportés par avion

La Swissair communique :

Il ressort d'un rapport qui vient de paraître de l'International Air Transport Association (IATA) que les 71 compagnies-membres ont transporté en 1955 51.721.000 passagers avec un parc d'avions s'élevant, au total, à 2580 appareils, dont 1182 quadrimoteurs, 1299 bimoteurs et 16 hélicoptères.

Comparativement à 1954, l'augmentation est de 17 pour cent et les compagnies affiliées à l'IATA ont assuré le 85 pour cent du trafic aérien mondial.

Le résultat du trafic de fret aérien, comparativement à 1954, accuse une progression de 15 pour cent atteignant 855 millions de tonnes-kilomètres et, en ce qui concerne la poste aé-

## USA

### La convention républicaine

### Eisenhower se sent d'une « humeur combattive »

Le vice-président Richard Nixon, qui semble certain d'être nommé candidat, a suscité un mouvement mardi soir en demandant, aux délégués d'accepter d'entendre son adversaire politique, M. Harold Stassen.

M. Stassen, qui mène campagne contre M. Nixon, avait demandé au président de la convention de pouvoir s'adresser aux délégués mercredi soir, avant le vote sur les nominations. Il lui a été répondu que, n'étant pas un délégué, il lui fallait le consentement unanime des délégués pour pouvoir prendre la parole. Or, un sénateur a déjà annoncé qu'il s'y opposerait.

On est généralement d'avis ici que le choix de M. Nixon est assuré, à moins d'un désaveu non dissimulé par le président Eisenhower. M. Nixon a en effet la certitude de recevoir les voix de plus de mille délégués, soit bien plus que la majorité requise.

La convention a adopté mardi soir un programme politique embrassant de nombreuses réformes législatives, et la poursuite du système de sécurité collective en affaires étrangères. La plateforme demande une « amitié impartiale » avec les pays arabes et avec Israël, mais

## CASINO MONTREUX

Jeudi 23 août dès 21 heures

### AUTOUR DE LA PISCINE

(en cas de mauvais temps à l'intérieur)

Réservation No 62470

Entrée Fr. 4.— plus taxe

## Le gala des Jeunes

Le célèbre fantaisiste de la radio française

## Félix Paquet

Les jongleurs ultra-rapides

LES BERARDY'S

LADY PIGALLE ET CISCO

Deux orchestres

NAPOLÉON et TEMPOBONO

Tenue de soirée ou foncée désirée



rienne, l'offre s'est accrue de 14 pour cent en s'établissant à 337 millions de tonnes-kilomètres.

L'offre de transport s'est élevée au total à 10.104.000.000 de tonnes-kilomètres dépassant, pour la première fois, les 10 milliards. Le coefficient moyen d'utilisation s'est élevé à 59,5 pour cent, en augmentation de 0,2 pour cent par rapport à 1954.

### Un appel à votre bienveillance

*« Tout ce que vous avez fait au moindre de mes frères, c'est à moi-même que vous l'avez fait ».* (Matt. 25,40)

En août et en septembre 1956 aura lieu une vente d'insignes organisée par l'Union suisse de Charité. Le bénéfice de cette vente sera employé entièrement pour des œuvres de bienfaisance suisses, spécialement pour l'Aide à la jeunesse, aux invalides et aux familles; les

contrées montagnardes seront particulièrement favorisées.

Cette action en vue d'une aide charitable et pratique mérite d'autant plus votre appui que l'Union suisse de charité organise une vente semblable seulement tous les trois ans, alternativement avec d'autres œuvres d'entraide non catholiques. Il s'agit de recueillir les fonds indispensables pour faire face aux besoins les plus urgents des déshérités de notre propre pays. C'est en pratiquant la charité que nous réalisons le commandement essentiel que Notre Seigneur nous a donné. Nous avons certes des tâches qui nous sollicitent à l'étranger, mais celles que nous avons vis-à-vis de nos frères et compatriotes sont aussi nombreuses et étendues. C'est pourquoi nous recommandons chaleureusement à votre bienveillance et à votre appui cette action de l'Union suisse de charité. François von Streng, évêque de Bâle et Lugano Joseph Meile, évêque de St-Gall Christian Caminada, évêque de Coire Louis Séverin Haller, évêque de Bethléem, Abbé de St-Maurice Nestor Adam, évêque de Sion Benno Gut, Abbé d'Einsiedeln.

## Les accidents de la circulation routière au cours du premier semestre de 1956

Le Bureau fédéral de statistique communique : Vu l'arrêté du Conseil fédéral du 25 décembre 1955 et conformément aux directives des Nations Unies, à partir du 1er janvier 1956, les accidents de la route qui provoquent uniquement des dégâts matériels évalués au maximum à 200 francs ne sont plus pris en considération dans la statistique.

Cette modification, approuvée par presque tous les cantons, n'enlève sans doute guère de sa valeur à la statistique des accidents de la route. La possibilité de comparaisons rétrospectives est aussi sauvegardée, puisque les résultats de 1955 et des années précédentes ont été adaptés aux nouveaux principes.

D'après les rapports des polices cantonales, du 1er janvier au 30 juin 1956, il s'est produit quelque 17.500 accidents de la circulation routière, contre 17.000 pendant le premier semestre de l'année dernière. Au cours de ces accidents, il y eut 11.550 (11.560) blessés et 401 (392) morts, dont 297 hommes, 55 femmes et 51 enfants.

Une comparaison avec les résultats du premier semestre de 1955 montre que le nombre des blessés n'a pratiquement pas changé, alors que le total des accidents et celui des morts marquent chacun une légère progression d'environ 3 pour cent. Ce résultat est d'autant plus remarquable que le nombre des véhicules à moteur enregistrés en Suisse a augmenté d'au moins 50.000 depuis l'année dernière et que, pendant le premier semestre de 1956, il est entré en Suisse plus d'automobiles et de motocyclettes étrangères que durant les six premiers mois de 1955.

Les 401 personnes décédées des suites d'un accident de la route, pendant la période considérée, comprennent 217 conducteurs de véhicule, 58 passagers et 126 piétons.

Le nombre des motocyclistes (conducteurs et passagers) victimes d'un accident mortel est retombé de 108 à 101, et celui des piétons, de 153 à 126 — 87 (98) adultes et 59 (57) enfants. En revanche, on déplore plus de morts parmi les automobilistes et les cyclistes.

Alors que 76 automobilistes (chauffeurs et passagers) et 64 cyclistes ont perdu la vie dans un accident de la circulation au cours du premier semestre de 1955, les chiffres correspondants pour les six premiers mois de 1956 s'élèvent à 87 et 82. L'augmentation est donc d'un septième pour les automobilistes et de deux septièmes pour les cyclistes. Les cyclistes et les piétons les plus exposés sont les enfants et les personnes âgées.

Sur 100 accidents mortels, 55 se sont produits à l'intérieur d'une localité et 45 au-dehors. Les accidents survenus en dehors de toute localité sont arrivés, pour un tiers, dans un tournant et, pour plus de la moitié, sur route ouverte. On doit donc en conclure que l'on a souvent circulé à une vitesse excessive ou dépassé imprudemment d'autres usagers de la route. Effectivement, une vitesse excessive ou inadaptée aux circonstances et les dépassements intempestifs sont parmi les plus fréquentes causes d'accident qui peuvent être déterminées.

Les cas d'ivresse au volant restent assez nombreux. Cela ressort notamment des résultats de la statistique sur la criminalité en Suisse, selon lesquels plus du quart des condamnations inscrites l'année dernière au casier judiciaire central, pour infraction à la loi sur la circulation des véhicules automobiles et des cycles, l'ont été en vertu de l'article 59 (conducteurs pris de boisson).

Plus de 40 pour cent des accidents mortels sont arrivés pendant le week-end, et 56 pour cent de nuit. Quelque 150 personnes ont perdu la vie par suite d'une collision entre véhicules et 152, lors de collisions entre piétons et véhicules. La mort de 65 autres personnes a été causée par un dérapage ou une embardée hors de la route.

## La vie culturelle suisse en septembre

Avec septembre débute la saison pré-automnale qui, sur les rives du Léman toutes baignées de claire et douce lumière, n'engendre pas encore la mélancolie et mérite le nom d'arrière-été. Le décor naturel s'enveloppe de tendre poésie harmonieusement associée au retour de la vie active. Lausanne, capitale du Pays de Vaud, encore toute palpitante de présences internationales, connaît une fièvre nouvelle à l'approche du « Comptoir suisse » qui, du 8 au 25 septembre, verra affluer des centaines de milliers de visiteurs confédérés et étrangers. Cette « Foire nationale d'automne » expose à surprenante profusion les produits de l'activité industrielle, agricole et des arts et métiers de la Suisse. Son riche programme, fertile en contrastes, s'étend de la présentation et des marchés-concours d'animaux domestiques au Pavillon de l'exploration sous-marine. Il comprend en outre, pour la première fois, une représentation officielle du Canada, dans le cadre des manifestations économiques et culturelles de l'étranger à la Foire nationale de Lausanne.

Passant au domaine artistique, on se réjouit de noter que la précieuse et magnifique exposition Renoir, à Vevey, restera ouverte jusqu'à la fin de septembre. Rappelons que la section des « Arts et Lettres » de l'Association des Intérêts de Vevey et environs a pu monter cette exposition avec l'appui de collectionneurs privés suisses et étrangers, principalement avec les tableaux de la collection Gagnat à Paris, dont le propriétaire est un admirateur enthousiaste du maître, qu'il a connu de son vivant. Les revenus de l'exposition veveysanne iront à la « Fondation Renoir » qui se propose de racheter la maison de campagne du grand peintre, à Cagnes près Antibes, pour en faire un lieu de pèlerinage et de travail accessible aux artistes contemporains.

Restons un moment à Vevey pour parler musique. De la fin septembre au début d'octobre, on y entendra trois beaux concerts de musique de chambre, qui s'inscrivent dans le riche programme du « Septembre musical » de Montreux-Vevey, soit du XIe Festival international de musique, lequel s'étendra du 7 septembre au 5 octobre. Le célèbre Orchestre Gürzenich, de Cologne, assumera quatre concerts symphoniques à Montreux, et participera avec le Chœur Gürzenich au grand concert d'ensemble du 16 septembre. Quatre autres concerts symphoniques seront donnés par « l'Orchestre national » de Paris, et le concert dominical du 23 septembre, avec la participation du « Chœur du Festival » sera particulièrement attractif grâce à la variété de son programme. Un grand nombre de dirigeants éminents et de solistes de renom conféreront à cette splendide série de concerts, donnés dans une salle entièrement rénovée, le plus brillant éclat.

Toujours dans le domaine de la musique, il convient également de mettre l'accent sur le « 12e Concours international de musique » à Genève. Cette ample manifestation, qui commence le 22 septembre, se terminera par le traditionnel concert des lauréats, toujours impatiemment attendu, le 6 octobre. La réputation des « Rencontres internationales de Genève » a également franchi nos frontières depuis plusieurs années. Elles auront lieu du 5 au 15 septembre, et promettent d'être riches de thèmes et de substance. A Genève encore aura lieu dans la seconde moitié de septembre l'exposition « Jeunes artistes italiens » qui est attendue avec curiosité par les amis des beaux-arts.

Pour terminer ce tour d'horizon en Suisse

romande, citons dans la vieille petite cité viticole d'Aigle la traditionnelle « bradorie » qui donne lieu, à la fin de la dernière semaine de septembre, à une aimable fête populaire. Non moins traditionnelle est la « Bénichon » de Fribourg. (9-10 septembre).

Neuchâtel annonce une série de représentations en plein air de l'œuvre dramatique saisissante de Calderon, « Le Grand Théâtre du Monde », qui auront lieu les 8, 9, 12, 15 et 16 septembre. On peut voir au Château de Grandson une exposition d'œuvres picturales du moyen-âge à nos jours. L'exposition rétrospective des œuvres de Maurice Barraud, décédé l'an dernier, et organisée au Château de La Sarraz, est visible jusqu'au 16 septembre. Très intéressante est l'exposition « 100 sculptures de peintres, de Daumier à Picasso » à l'Hôtel de Ville d'Yverdon.

Le Tessin revêt au début de l'automne un charme tout particulier et exerce son attraction sur de nombreux hôtes étrangers. L'hospitalière Ascona organise donc avec confiance, pour la onzième fois, ses « Semaines musicales » destinées également aux hôtes de Locarno. On y a engagé fort courageusement pour le 5 septembre le « Boyd-Neels Orchestra » de Londres et pour le 14 septembre le maître danseur Serge Lifar en compagnie d'artistes de Ballet de l'Opéra de Paris. Le 18, on entendra le violoniste Yehudi Menuhin, et le 28, Isaac Stern se présentera comme chef d'orchestre et soliste dans un grand concert symphonique.

Lugano a fixé sa Fête des Vendanges au 30 septembre, avec son cortège haut en couleurs. Non moins brillante sera la Fête des Vendanges de Neuchâtel dont les fastes attirent chaque automne des foules réjouies.

La Suisse allemande ne restera pas en arrière et les semaines à venir réservent d'importantes manifestations et festivités diverses, tout d'abord à Bâle, où la grande exposition d'horticulture (dans la Halle de la Foire suisse d'échantillons, du 1er au 9 septembre) donnera lieu, le 2 septembre à un corso fleuri somptueux, puis à Zoug, qui aura le 9 septembre, son « Zuger Trachtentag », fête folklorique et populaire avec grand cortège costumé. Le « Tir des Garçons » de Zurich est d'ancienne tradition et n'intéresse pas seulement la jeunesse martiale et sportive, mais toute la population. Il aura lieu du 8 au 10 septembre. Au nombre des grandes solennités religieuses, l'« Engenweihe » d'Einsiedeln, le 14 septembre, verra accourir une pieuse affluence.

Le programme des expositions d'automne est richement doté dans la plupart des villes confédérées, grandes et petites. Parmi les manifestations annoncées, retenons l'exposition « La danse dans l'art » à Arbon, qui s'ouvrira le 15 septembre au Château, celle des « Chefs-d'œuvres de l'art helvétique de 1800-1950 » à Zofingue. La vie pratique reprend ses droits avec la MOWO, consacrée aux arts de l'habitation et de l'ameublement, au Kursaal de Berne (du 7 au 17 septembre). On doit considérer la grande exposition Segantini, à St-Gall, comme un événement artistique d'importance qui attirera de nombreux visiteurs jusqu'à la fin septembre. La Kunsthalle de Bâle consacre une exposition à l'œuvre de Marc Chagall. Berne honorera la mémoire de Maurice Barraud, dès le 22 septembre, par une ample exposition de ses peintures. Le Musée des Arts et Métiers de Zurich présentera les aménagements artistiques de parcs et jardins de Roberto Burle-Marx, au Brésil. Notons encore l'exposition automnale zurichoise, qui fera valoir les activités locales (22 septembre - 7 octobre).

## Cinéma

Jeudi 23 août  
**LES ANCIENS DE ST-LOUP**

Une histoire qui pourrait être la vôtre, celle de votre jeunesse, avec ses joies, ses amours, ses chagrins avec François Périer, Bernard Blier, Pierre Larquey

Du vendredi 24 au dimanche 26 août  
**L'HOMME AU MASQUE DE CIRE**

Un drame vivant, qui vous entraîne dans le mystère. Les personnages de ce film sont aussi près de vous que s'ils étaient dans la salle, avec Vincent Price, Carolyn Jones.

Dimanche 26 août à 17 h.  
**Campement 13**

Ce n'est pas un film de guerre, mais une palpitante histoire de marins. Pour une leur d'amour, des hommes se battent et se battent encore, avec Paul Azais et Gabriel Gabrio.

Du jeudi 25 au dimanche 26 août. Dimanche, séances à 14 h. 50 et 20 h. 50.

**Quitte ou double**

Un film sensationnel inspiré de la fameuse émission de Radio-Luxembourg, avec Zappy Max, l'amusant public No 1. Le Radio-Circus au grand complet. Un film gai, entraînant, charmant, émouvant.



...Le lendemain, Leblanc et moi nous partions vers la position. Je pilotais la petite camionnette du groupe dans laquelle nous transportions, outre des cigarettes et du tabac, des sachets de pansement, des victuailles et le coffret d'acier contenant la soldé des hommes. Tout en grillant une pipe, nous roulions tranquillement vers l'est entre des champs de seigle et de trèfle. Après avoir franchi un valloinement au fond duquel s'embusquaient quelques pièces anti-chars, la route montait vers une crête boisée d'où nous découvrîmes un impressionnant panorama de la bataille.

Devant nous, à l'infini, des bourgades en flammes élevaient dans l'azur ensoleillé leurs fumées noires ou violettes. A l'aide de mes jumelles, je distinguais toutes nos positions d'infanterie qui crénelaient les chaumes et étiraient leurs épaulements le long des rives de l'Escaut. Sur la droite, nos emplacements d'artillerie lourde bosselaient les abords d'un village. De temps en temps, un déchirement formidable secouait l'atmosphère et le pesant projectile partait en miaulant par dessus les champs pour aller s'écraser là-bas, à dix kilomètres au milieu des lignes ennemies dont il me sembla même distinguer les grouillements vert-sombre rampant sur les chemins découverts. Sur notre gauche, à l'horizon, deux lourds panaches ocrés et bitumeux se suspendaient dans le firmament étincelant : c'étaient Gand et Audenarde qui se consumaient sous de terribles bombardements

aériens. Une odeur de verdure fraîche, de bois brûlé et de poudre détonnante flottait sur ce vaste paysage de combat.

Quand nous arrivâmes aux premières maisons du village, les huit pièces de 180 à longue portée se préparaient à tirer une salve. J'arrêtai notre voiture afin d'assister au départ de cet orage. Sur un geste des deux chefs de section, les huit mastodontes crachèrent leur obus en un fracas étourdissant. La terre avait bougé sous nos pieds : le formidable déplacement d'air avait failli nous renverser. La gifle de la déflagration avait souffleté les façades voisines et fait sauter toutes les vitres et les lucarnes. Derrière nous, un vieux mur de jardin s'était lézardé du haut en bas. Les huit panaches de fumée blanche se dissipèrent dans la brise pendant que nous entendions le râle gissant des huit trajectoires qui se bombaient

†  
Madame Marie RIVOIRE-FROSSARD et famille profondément touchées par les nombreux témoignages de sympathie reçus à l'occasion de leur grand deuil, remercient bien sincèrement tous ceux qui, dans ces jours d'épreuve, leur ont apporté le réconfort de leur présence, de leurs prières ou de leurs messages, ainsi que de leur envoi de fleurs et couronnes. Un merci tout spécial est adressé à la Direction de CIBA, à la Caisse maladie Ciba, à la Confrérie des Entremetteurs, à l'Association des employés Ciba et à la classe 1916.

Elles recommandent encore leur cher défunt à votre religieux souvenir.

†  
Le chanoine Rouiller, curé d'Orsières, en son nom et au nom des membres de sa famille, remercie toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par leur présence et par leur sympathie. Un merci spécial au corps enseignant.

†  
La famille de Madame Catherine GAY-BALMAZ remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil.

**LA**

**DÉFAITE HÉROÏQUE**

45

roman inédit et vécu

ALBERT ANTOINE  
Membre de la Société belge  
des auteurs (S. A. B. A. M.)

meule de paille. Lorsque j'entraï dans l'abri du lieutenant Dupuis, le téléphone cliqueta : on demandait un tir contre des concentrations ennemies situées en bordure du fleuve. Je sortis pour assister à la manœuvre. Après un réglage de la hausse et de la direction, quatre obus à balles s'engouffrèrent dans les culasses et, avec un fracas terrible, jaillirent des gueules d'acier pour aller déverser leurs gerbes fusantes sur l'objectif repéré.

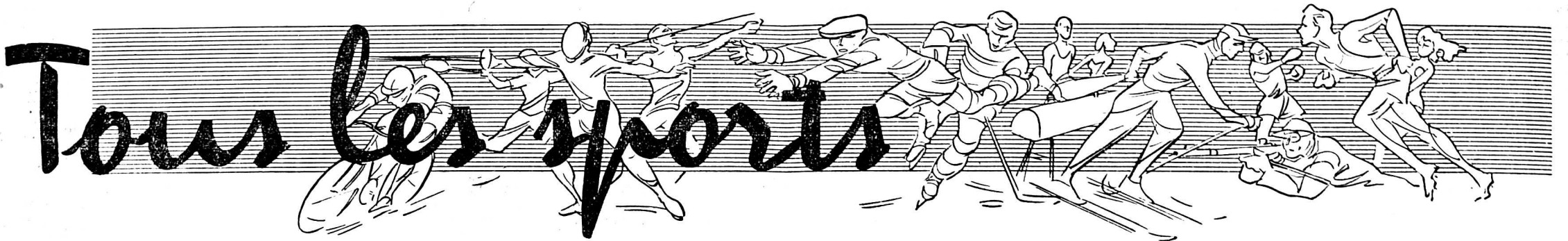
Joie des trajectoires amies dont la course meurtrière allait semer l'émoi et la mort dans les rangs des assaillants !

Je restai un long moment à contempler le bruyant travail de nos chers canons... Quelques secondes après, nos postes d'observation avancés donnaient l'ordre de cesser le feu avant même que nous n'ayons passé au réglage : « Coups but ! L'ennemi se replie. Inutile d'allonger le tir ! » En avant de nous, les fantasmes devaient sans doute exulter de plaisir triomphant et se sentir en sécurité sous la protection de nos pièces vigilantes et fidèles.

(à suivre).







# Les championnats du monde du 25 août au 2 septembre à Copenhague (Danemark)

par  
E. Uldry

## 33 nations représentées sur piste et sur route

Comme chaque année, en fin d'août, les regards des sportifs du monde entier seront tournés vers les championnats du monde cyclistes. L'année passée c'était vers Frascati et Milan; cette année c'est le Danemark qui aura l'honneur d'organiser cette compétition. Les épreuves sur route auront lieu sur le circuit de Ballerup et celles sur piste au vélodrome d'Ordrup.

### Les championnats sur route

Les amateurs entreront en lice samedi 25 août dès 15 heures pour couvrir les 194 km. imposés, soit 15 tours du circuit de 12 km. 960 choisi pour la compétition routière. Ce circuit se présente ainsi: il est situé à 15 km. de Copenhague et offre des routes excellentes, entièrement bitumées; de l'arrivée on peut suivre les coureurs à 1 km. de distance; le parcours ne comporte aucune montée importante; il est entièrement «ouvert» au vent généralement assez fort en août. Ce vent risque d'être l'obstacle majeur de la course surtout pour les coureurs qui voudront tenter de partir seul. Autre difficulté non négligeable: la longueur totale du parcours imposé: 194 km. pour les amateurs, 285 km. pour les professionnels (22 tours). Comme on le voit, sous une apparence de grande facilité, le circuit se présente comme une guerre d'usure d'où sortiront les plus résistants et les plus malins, c'est-à-dire ceux qui auront su garder leurs forces en réserve pour le moment décisif de la course qui peut se situer entre le 200e km. et le 250e. Les professionnels prendront le départ dimanche matin vers 10 heures et vers 17 h. 30, tout sera terminé. Nous connaissons le nouveau champion du monde, le successeur de Stan Ockers, Rappelons que le champion amateur Renucci a passé professionnel et qu'il ne sera pas là pour défendre le titre conquis à Frascati. Par contre, Ockers sera présent et avec lui Lonison Bobet, Fausto Coppi et Van Steenbergen qui ont déjà porté une fois le maillot arc-en-ciel, Ferdi Kubler qui s'était réjoui d'être de la fête, lui aussi, a dû déclarer forfait à la suite d'une chute faite au cours d'une réunion sur piste. Vraiment malchanceux, Ferdi, cette saison!

### Les épreuves sur piste

Le Vélodrome d'Ordrup où auront lieu les épreuves sur piste se trouve à 8 km. de Copenhague; il est d'une conception ultra-moderne et passe pour très rapide; d'une longueur de 370 m., il est en ciment d'une capacité respectable puisque les organisateurs escomptent enregistrer de 80000 à 100000 entrées (au total). En automne 1955, Van Vliet a couvert les derniers 200 m. (départ lancé) en 11" juste. On peut donc dire que la piste est réellement ra-

pide et que d'excellents temps y seront certainement enregistrés. Précisons encore que le vélodrome est doté d'installations parfaites permettant, par exemple, des photos de l'arrivée 42" seulement après celle-ci et l'enregistrement tour après tour des écarts entre les coureurs (poursuite) grâce à un système électrique avec lampes de couleurs (comme celui du Vigorelli l'année passée, système Longines).

Les épreuves commenceront le lundi 27 août par les éliminatoires et s'achèveront le dimanche 2 septembre par la finale de vitesse et de poursuite. Voici quelles seront les disciplines disputées:

1. Vitesse amateurs (49 concurrents, 20 pays)
2. Vitesse professionnels (18 concurrents, 8 pays)
3. Poursuite amateurs (50 concurrents, 16 pays)
4. Poursuite professionnelle (18 concurrents, 10 pays)
5. Demi-fond (14 concurrents, 9 pays)
6. Cycle-ball (8 pays).

La Suisse est représentée dans chaque discipline. Chaque pays avait le droit d'inscrire 5 participants en vitesse (amateurs et professionnels), deux en poursuite (amateurs et professionnels), 6 amateurs sur route, 8 professionnels sur route, deux coureurs de demi-fond, deux joueurs de cycloball. Certains pays ont usé de ce droit, d'autres ont préféré aligner leurs meilleurs hommes seulement.

### Nos favoris sur route

Chez les amateurs, il est extrêmement difficile de choisir ses favoris car les points de comparaison manquent totalement. Tout au plus a-t-on en quelques indications avec le Tour d'Europe des indépendants et des amateurs qui vient de se terminer par une double victoire française après une série de succès italiens au terme de la plupart des étapes.

Chaque année, les Italiens se présentent aux championnats du monde avec une forte équipe, bien préparée et dont le sens d'organisation n'a pas été ignoré. Les championnats sont certes une course individuelle mais l'esprit d'équipe (sur le plan national s'entend et peut-être aussi sur le plan commercial pour les professionnels, malheureusement) pouvant jouer un grand rôle.

Une fois de plus les Italiens partiront avec les faveurs de la cote mais leurs chances de vaincre ne seront pas aussi sérieuses qu'à Fras-

cati. Le parcours entièrement plat peut favoriser un sprinter ou un habitué du vent qui pourrait être un Danois, un Belge ou Scandinave. Tous seront redoutables et à craindre des grands favoris qui restent selon nous: Bruni et Padovan (Italie), Vermeulin (France), Van Steenselen (Hollande), Christian (Australie), sans oublier les demi-inconnus que sont les Roumains et Polonais.

Que pourront faire nos Suisses dans cette dure bataille? Nous pouvons avoir confiance en Plattner qui paraît en excellente forme et qui sait se battre. Mais le champion suisse aurait certainement désiré un parcours plus accidenté car c'est un excellent grimpeur. G. Beuchat, seul représentant romand, peut être notre meilleur homme en course; bon rouleur et sprinter de classe, le Jurassien nous paraît capable d'une grande performance. Espérons un bon comportement des autres sélectionnés. Winter, Minder, Schleuning, Hollenweger et de E. von Buren, inscrit de dernière heure, conséquence d'une forme brillante affichée cette quinzaine.

### L'embaras du choix chez les professionnels

Le nombre des favoris chez les professionnels nous laisse dans l'embaras du choix. En effet, on peut citer comme prétendants au titre: chez les Belges: Ockers, (tenant), Van Steenbergen, Van Loy; chez les Français: Bobet, Darrigade, B. Gauthier; chez les Italiens: Coppi, Nencini, Defilippis, Maule; chez les Espagnols: Poblet; chez les Anglais: Robinson; chez les Suisses: Graf Koblet, Schaer; chez les Hollandais: Schulte, Van Est, G. Voorting.

La forme du jour sera déterminante. Sont actuellement en grande forme: R. Van Loy (Belgique), Nencini (Italie), Ockers, (Belgique), Poblet (Espagne); sont en forme ascendante: Koblet et Graf (Suisse), Coppi et Albani (Italie), Bobet (France), Van Steenbergen (Belgique). Enfin on ignore quelle est la conduite actuelle exacte de certains coureurs du type «gagneur» comme Gauthier (France), Schaer (Suisse), Magni (Italie), Van Est (Hollande).

Tout compte fait, nous pensons que la victoire peut sourire à l'un des coureurs suivants: Van Steenbergen et Van Loy (Belgique), Bobet (France), Koblet (Suisse), Coppi (Italie), Poblet (Espagne). Tous vont vite aux arrivées et sur le circuit facile de Copenhague, même avec le vent, le titre peut fort bien se jouer au sprint. Accordons une chance sérieuse à certains sprinters comme Albani, Magni, Darrigade, Schulte, mais surtout à Magni qui devrait trouver la distance à son goût. Mais répétons-le, la forme du jour sera sans doute déterminante et les coureurs qui ont fait de grands efforts soit au Tour de France, soit au Tour de Hollande (Defilippis, Van Loy, pour n'en citer que deux), risquent de les payer dimanche.

Mais ce n'est pas certain et le passé nous enseigne que les «Tour de France» se sont toujours bien comportés aux championnats du monde. C'est du reste l'avis d'Ockers qui croit que le titre sera enlevé par l'un des participants à la Grande Boucle. Nous ne partageons pas cet avis pour la raison suivante: cette année, Bobet, Koblet, Coppi, Van Steenbergen, les quatre «grands» (il ne manque que Kubler) n'auront pas le Giro et le TF dans les jambes et se sont préparés spécialement pour conquérir le maillot arc-en-ciel. Des quatre cités, remarquons que seul Koblet n'a pas encore enlevé le titre mondial. Sera-ce son tour dimanche? Précisons encore que Magni, dans le même cas que Koblet, voudrait bien terminer sa carrière cycliste par ce coup d'éclat, et reconnaissons que ce diable de coureur est parfaitement capable de réaliser son plus cher désir.

### et sur piste

En poursuite amateurs au Vigorelli en 1955, les Anglais Scheil et Brotherton avait remporté, à la surprise générale, les 1ère et 2e place, reléguant les Italiens aux 3e et 4e place. Aurons-nous la même surprise cette année ou la revanche des «azzuri» qui disposent d'hommes de grande valeur? Faggin, champion en 1954 et 3e en 1955 et Baldini, recordman de l'heure, parviendront certainement en quarts de finales où nous devrions trouver, si tout va bien, Erwin Schweizer, notre grand espoir suisse qui vient de battre récemment à Oerlikon, le record mondial des 5 km. en 6'14". Les Anglais seront sans doute leurs plus redoutables adversaires ainsi que le Hollandais Van Ostende et le Français Gaudrillet.

Chez les professionnels, trois hommes émergent nettement du lot: Messina (Italie) tenant du titre, Strehler (Suisse) son digne challenger et Anquetil (France), recordman du monde de l'heure, L'Italien Piazza, le Luxembourgeois Gillen, le Hollandais Van Est, pourraient être le 4e homme pour les demi-finales. Le tirage au sort semble devoir jouer un rôle pour l'attribution du titre car deux des trois vedettes susnommées vont certainement se trouver en face à face à moins qu'une grande surprise au cours des éliminatoires et quarts de finale. Faisons confiance à Strehler qui semble aller vers la grande forme comme en témoigne son éblouissant record sur la piste ultra-rapide du Hallenstadion (des 5 km. en 6'09"4).

En vitesse pure, chez les professionnels, l'Anglais Harris, le Hollandais Van Vliet, les Italiens Sacchi et Maspès, les Français Gaignard, sont tous prétendants sérieux. Comme outsiders on cite volontiers Plattner qui connaît très bien la piste danoise et semble en grande forme, le Hollandais Derksen, le Français Ballanger, l'Allemand Pforzheim.

Chez les amateurs, nos chances sont minces malgré la bonne forme, de Meier et Rechsteiner. L'Italien Ogna, tenant du titre, partira grand favori; il devra lutter contre ses compatriotes Pensenti, Pinarello, les Français Gruchet et Verdun cités comme les hommes à battre. Il faut s'attendre à quelques surprises surtout de la part des Allemands et des Anglais.

En demi-fond, la lutte sera acharnée pour obtenir la qualification pour la grande finale. Les coureurs ci-après ont le plus de chance de se qualifier: Le Strat (France), Bucher (Suisse), Timoner (Espagne), Pronk (Hollande), Verschueren (Belgique), Godeau (France). Une surprise est possible, on a pu le constater à Milan avec la victoire de Timoner devant Bucher, mais nous ferons du Belge Verschueren, notre favori No 1.

## Programme complet du 26 août,

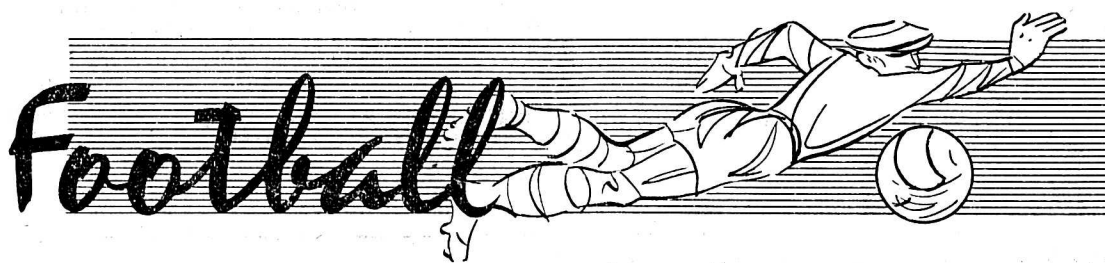
### première journée

#### Ligue nationale A

Bâle-Zurich  
Bellinzona-Lausanne  
Chaux-de-Fonds - Winterthur  
Chiasso - Urania  
Grasshoppers - Young Fellows  
Schaffhouse - Young Boys  
Servette - Lugano

Que nous réserve cette première journée? Il est bien difficile de le prévoir, les équipes ayant subi, pour la plupart, de profondes modifications soit par le départ de nombreux joueurs, soit par l'arrivée des nouveaux. Avant même que le championnat révèle la force des uns et la faiblesse des autres, on est tenté de faire de Grasshoppers, le favori No 1 et de Chaux-de-Fonds et Lausanne les autres prétendants tandis que les Young Boys et Servette pourraient jouer le rôle d'outsiders.

Grasshoppers a perdu Vetsch, Moser, Kern et Zappia mais peut compter sur deux jeunes du F. C. Blue Stars (Rognoni et Schennach) et surtout Bähler (ex-Young Boys) qui aura la lourde charge de faire oublier Bickel à l'aile droite. Mais les Ballaman, Duret, Vuko, Hussy, Frosio, etc., sont restés fidèles à leur club et les Sauterelles doivent normalement jouer un rôle de premier plan dans la compétition. La Chaux-de-Fonds a laissé partir son arrière Bähler pour le remplacer par le Lausannois Zürcher, solide comme un roc. Fesselet a quitté également la cité horlogère pour la capitale vaudoise, l'apport nouveau est intéressant avec Pottier (Monthey), Battistella (Zurich), Audergon (Fribourg) et Crivelli (Wiedikon). Quant à Lausanne, il apparaît solide et homogène: les départs de Rey (Young Boys), Monti et Prodrom (à Urania) et Zürcher sont compensés par les arrivées de Claret (de Bienne), Moser (Grasshoppers), Rüschi (Young Boys), Fesselet (Chaux-de-Fonds), Lantsche (Pforzheim).



## Le championnat suisse

#### Ligue nationale B

Berne - Bienne  
Granges - Longeau  
Lucerne - Cantonal  
Malley - Soleure  
St-Gall - Yverdon  
Fribourg - Brühl  
Thoune - Nordstern

Rappelons d'abord que Winterthur et Young Fellows, promus en fin de saison 1955-56 en ligue nationale A, sont remplacés par les deux relégués Granges et Fribourg. Si Granges paraît accepter son sort avec une certaine philosophie, Fribourg a déjà laissé percer sa volonté de ne pas demeurer très longtemps en ligue nationale B. Nous verrons cela dans quelques jours, mais d'ores et déjà on peut classer les Fribourgeois parmi les favoris avec Lucerne qui n'a perdu qu'un bon joueur (Koller) mais qui a gardé son fameux buteur Beerli (roi des marqueurs en 1955-56): les outsiders seront très nombreux et à première vue il faut citer Cantonal, Malley, Berne, St-Gall. On suivra avec intérêt les débuts des promus Yverdon et Brühl. Le club vaudois a conservé l'armature de la saison passée et paraît renforcé avec les arrivées de Châtelain, Bartsch, Ducret et Salzmann, les deux premiers étant de réels espoirs servettiens.

Posséder quelques joueurs de classe ne suf-

fit pas pour faire un bon championnat. Il faut encore et surtout lier l'ensemble afin d'acquiescer l'homogénéité indispensable et la cohésion tout aussi importante. C'est pourquoi il faudra attendre quelques dimanches pour se faire une idée exacte des possibilités des uns et des autres et ne pas trop demander aux premiers matches du championnat.

#### Première ligue

Boujean - Sierre  
Forward - Martigny  
Monthey - Payerne  
Montreux - International  
Sion - La Tour

Les remarques ci-dessus sont aussi valables pour les ligues inférieures où la lutte s'annonce très vive pour rester dans la tradition. On est d'ores et déjà «impressionné» par quelques équipes: Boujean, Sion, Martigny qui ont annoncé quelques transferts sensationnels. Ceux des autres clubs sont plus modestes mais cela ne veut pas dire que Monthey, Vevey, Montreux, La Tour, Sierre ne joueront qu'un rôle de comparse. Un élément d'intérêt non négligeable est constitué par l'adoption du WM par certaines formations, notamment par le FC Martigny. Nous nous en réjouissons car le spectacle n'en sera pas amoindri, bien au contraire. Il y a belle lurette que nous considérons

le verrou comme un moyen de défense d'un «faible» contre un «fort» donc d'une équipe qui aborde le match en état d'infériorité, qui le sait et joue en conséquence. Certes, le verrou est plus facile à jouer pour la simple raison, à notre avis, qu'un autre joueur peut suppléer à la défaillance d'un autre beaucoup plus aisément avec ce système de jeu qu'avec le WM qui exige une application à la fois souple et stricte par des hommes en forme. Que l'un des arrières, par exemple, soit dans un mauvais jour et c'est peut-être la catastrophe. Le WM exige des arrières très rapides, aptes à intervenir en toutes circonstances, lucides et clairvoyants, sachant doubler intelligemment le coéquipier attaquant l'homme en possession du ballon. Nous aurons l'occasion d'y revenir et d'analyser un système qui nous a toujours séduit parce qu'il met l'accent sur l'offensive générale alors que le verrou est la base de la contre-attaque menée souvent avec quatre voire trois avants.

#### Deuxième ligue

Vignoble - Aigle  
Sion II - Sierre II  
Viège - Vevey II  
Villeneuve - Chippis

Sion II s'annonce très fort et nous en ferons l'un des favoris du groupe. Le nouveau venu Villeneuve réservera sans doute quelques surprises à ses futurs adversaires. Quant à Aigle, c'est sur son terrain surtout qu'il sera difficile à vaincre, pour rester dans la tradition.

#### Troisième ligue

Riddes - Châteauneuf  
Brigue - Chamason  
Ardon - Saxon  
Vétroz - Grône  
Saxon - Fully  
Muraz - Martigny II  
Châteauneuf II - Collombey  
Leytron - Monthey II

Déjà des derbies et des rencontres passionnantes. Saxon, Ardon, Chamason joueront cer-



tainement un rôle en vue dans le groupe du centre. Quant à celui du bas, il sera animé, sans doute, par Muraz, Leytron, Vernayaz, trois costands qui auront du mal à mater les ambitions de Martigny II, toujours à la recherche de sa promotion.

**Quatrième ligue**

- Chippis II - Viège II
- Salquenen I - Steg II
- Steg I - Salquenen II
- Granges - Montana
- Lens I - St-Léonard II
- Lens II - Ayent
- Grimisuat - Evolène
- Fully II - Ardon II
- Bramois - Sion III
- Muraz II - Vollèges
- Orsières I - Collombey II
- Troistorrens I - Martigny III
- Vernayaz II - Bagnes
- Bouveret - Evionnaz



**Aviron**

**Les championnats d'Europe à l'aviron**

Six bateaux suisses participeront aux championnats d'Europe à l'aviron qui auront lieu à Bled (Yougoslavie) : deux sans barreur, Sec-Club Zoug (Schmid-Krähenbühl) ; deux avec barreur, (Belvoir Zurich, Kottmann-Streuli) ; double-scull, équipe combinée Grasshoppers-Sec-Club Zurich, Keller-Schriever ; quatre sans barreur (RC. Thalwil) le quatre avec barreur (RC. Reuss, Lucerne) ; le huit (Société nautique de Genève).

Nos représentants se sont bien entraînés. On peut caresser l'espoir de voir trois d'entre eux parvenir en finale. Leurs plus redoutables adversaires seront sans doute, les Danois, les Italiens et les Russes.



**Tennis**

**Rosewal a écrasé Richardson**

Le grand tournoi de Newport s'est terminé par la victoire très nette de l' Australien Rosewal qui a battu en finale l' Américain Richardson, pourtant en bonne forme : 6-0, 8-6, 6-2. Richardson voulait gagner car il avait remporté deux fois, déjà ce tournoi et un 3e

succès lui aurait permis de conserver le beau trophée. Mais contre Rosewal, il ne put absolument rien et l' Australie peut dormir tranquille, avec Road et Rosewal, ce n'est pas cette année qu'elle perdra la Coupe Davis.



**Gymnastique**

Neuf équipes seulement seront représentées aux Jeux Olympiques de Melbourne au concours de gymnastique par équipes. A Helsinki, il y avait 25 nations. Le déplacement de Melbourne coûte fort cher et nombreux sont ceux qui ont renoncé au voyage en raison des frais qu'il occasionne. Relevons néanmoins qu' outre les 9 pays inscrits (Australie, Bulgarie, Finlande, Allemagne, Etats-Unis, Japon, Suisse, Tchécoslovaquie, Russie), il y aura également des gymnastes individuels des pays suivants : Canada, Autriche, Espagne, France, Grande-Bretagne, Hongrie, Luxembourg, Pologne, Suède. E. U.



**Golf**

**Golf de Crans-sur-Sierre**

<b>Championnats de Crans, Messieurs, match play scratch, finale 36 trous.</b>	
Saint-Sauveur bat J. Lewy-Rueff	5/4
O. Delnon bat Henri Bonvin	5/4
P. Cora bat Morandi	4/5
O. Barras bat Longari	4/5
<b>Demi finale :</b>	
O. delnon bat Saint-Sauveur	4/5
O. Barras bat P. Cora	5/4
<b>Finale :</b>	
O. Barras bat O. Delnon	4/5
<b>Championnats de Crans, Messieurs, Série B finale 18 trous.</b>	
Stewens bat Stadler	5/4
Calmes bat Ungeheur	3/1
N. Ducrey bat Cabella	8/7
G. Denys bat Scellier	2/1
<b>Demi finale :</b>	
Stewens bat Calmes	4/5
N. Ducrey bat G. Denys	4/2
<b>Finale :</b>	
N. Ducrey bat Stewens	2 up



**agriculture**  
**Elevage du bétail**  
**Approbation**  
**des reproducteurs mâles**  
**1956-1957**

Nous rappelons aux intéressés que, conformément à l'arrêté fédéral du 30 décembre 1955, et aux dispositions cantonales relatives à l'élevage du bétail, les producteurs mâles des espèces bovine, porcine, caprine et ovine ne peuvent être employés pour la monte, tant publique que privée, qu'après avoir été approuvés (primés ou autorisés) par une commission officielle d'experts.

Les propriétaires de taureaux, verrats, boucs et béliers ont donc l'obligation de présenter leurs animaux à une commission cantonale d'experts lors des concours ordinaires d'automne ou sur demande motivée lors d'expertises extraordinaires.

L'approbation n'est valable que pour une durée d'une année. Par conséquent, les sujets approuvés antérieurement doivent être à nouveau présentés en automne 1956, s'ils sont destinés à la reproduction.

Les propriétaires de taureaux annoncent leurs animaux directement à la Station cantonale de Zootechnie à Châteauneuf, en lui envoyant le certificat d'ascendance et les attestations vétérinaires concernant la tuberculose et le bacille de Bang.

Les possesseurs de verrats, boucs et béliers inscrivent leurs sujets auprès de l'inspecteur du bétail de leur cercle. Dernier délai pour l'inscription : 25 septembre.

**radio-télévision**

Jeudi 23 août 1956  
SOTTENS. — 7 h. Radio-Lausanne vous dit bonjour. 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Disques. 8 h. Fin.  
11 h. Emission d'ensemble. 12 h. 15 Le quart

d'heure du sportif. 12 h. 55 Disques. 12 h. 45 Informations. 12 h. 55 Vive la fantasia. 13 h. 50 Compositeurs suisses. 13 h. 50 Lieder de Hugo Wolf. 14 h. Fin.  
16 h. 50 Thé dansant. 17 h. Vos refrains favoris. 17 h. 50 Quatuor op. 58. 17 h. 50 La quinzaine littéraire. 18 h. 20 Le miroir dans la vie. 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Le miroir du temps. 19 h. 40 Colin-Maillard. 20 h. Feuilleton : La comtesse aux pieds nus. 20 h. 50 La coupe des succès. 21 h. 50 Concert. 22 h. 50 Informations. 22 h. 55 Le miroir du temps. 23 h. 15 Fin.

BEROMUNSTER. — 6 h. 15 Informations. 6 h. 20 Disques. 7 h. Informations. 7 h. 05 Concert matinal. 7 h. 50 Fin.

11 h. Emission d'ensemble. 11 h. 50 Beaucoup de plaisir. 12 h. 15 Chants napolitains. 12 h. 50 Informations. 12 h. 40 Orchestre récréatif bâlois. 13 h. 15 Musique nordique. 14 h. Pour madame. 14 h. 50 Fin.

16 h. 50 Musique de chambre. 17 h. 50 A tort et à travers. 18 h. Esquisses hongroises. 18 h. 20 Derrière les coulisses. 18 h. 55 Concert populaire. 19 h. 20 Communiqués — Informations — Echo du temps. 20 h. Divertissement musical. 20 h. Pièce théâtrale. 22 h. Chants populaires grecs. 22 h. 15 Informations. 22 h. 20 Réverie. 22 h. 40 Jazz. 23 h. 15 Fin.

Villoresi, Ken Wharton, Harry Shell, Chiron, de Graffenried, Dactwyler, etc., etc., au

**Grand Prix Suisse de la Montagne**

**OLLON-VILLARS**

25 et 26 août

**Course de côte internationale**

Point de vue idéal sur les virages les plus spectaculaires

FAITES LIRE LE « NOUVELLISTE »

**tribune libre**

*A propos de l'esthétique au village*

On ne saurait trop louer les gens qui se préoccupent de l'esthétique des constructions, surtout dans les localités encore préservées de l'anarchie architecturale, comme c'est le cas pour de nombreux villages de montagne.

Mais rien n'est plus difficile que de trouver des formules respectant l'unité et le caractère d'un village plusieurs fois centenaire et permettant d'autre part une adaptation de l'économie locale aux exigences des besoins modernes.

Le tourisme a imposé l'auberge, puis l'hôtel.



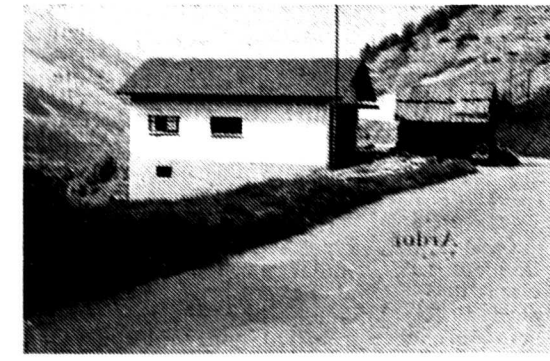
× Garage de béton que M. E.S. excepte de sa critique parce qu'appartenant à la « concurrence ».  
× × Garage II. Ep. critiqué par E.S. comme étant une « horrible construction en béton armé » coupant la vue sur le village d'Ayer.

Les chalets de vacances n'ont pas le même style que l'habitation campagnarde. La jeep et le camion remplacent la sargosse et le char à mulet. L'atelier artisanal a disparu pour faire place à une bâtisse industrielle.

Ces transformations ne manquent pas d'influencer sur l'aspect d'un paysage.

A les déplorer, on témoigne de son attachement pour des choses familières que l'on croyait immuables mais on ne tient pas compte du fait qu'elles sont souvent inévitables.

A plus forte raison agit-on contre la réalité



Même construction, vue de la route de Zinal. On remarquera que le toit n'est pas « asymétrique ».



Vue du même endroit, avec Ayer au fond. La construction ne constitue pas une rupture brutale avec le site.

lorsque, en s'insurgeant contre ces changements, on choisit des exemples contestables pour critiquer sans discernement ce qui se fait de neuf dans une localité.

Preuve en soit la protestation répandue dans la presse à propos du village d'Ayer par M. E.S. qui, en se fourvoyant sur toute la ligne, a réussi à étendre jusqu'en Suisse alémanique l'écho de sa querelle. Le tourisme local ne pourra qu'en pâtir.

Notre mise au point a provoqué une réplique où il dénonce nommément le Président de la commune en absolvant la « concurrence ».

Pour clore cette polémique, nous laisserons



Voici par contre un autre garage construit il y a quelques années sur la place des postes et qui fut la propriété de M. E.S. ! Nous lui laissons le soin de faire des comparaisons.

parler l'image et le lecteur départagera les antagonistes. Notre but n'est pas de confondre encore davantage M. E.S. que de prévenir ceux qui tenteraient de l'imiter sans motif valable.

La presse n'est pas là pour recevoir des leçons d'esthétique de personnes qui confondent un « clocher gothique » avec un clocheton de bois, et encore moins pour compromettre sans raison la renommée d'un charmant village de montagne.

**Tout en rappelant (il faut savoir se répéter de temps en temps) que la rédaction du « Nouvelliste » ne veut jouer qu'un simple rôle d'intermédiaire dans cette polémique, nous publions ci-dessous des remarques beaucoup plus neutres mais qui n'en ont pas moins de valeur. Elles nous viennent également d'Ayer.**

Plusieurs correspondants ont signalé la réussite esthétique plus ou moins douteuse de certaines constructions réalisées récemment ou en voie de réalisation dans le Val d'Anniviers, plus spécialement à Vissoie, Ayer et Mottec.

Peut-être n'est-il pas inutile de continuer le débat, de l'élargir quelque peu, avec l'espoir que des plumes compétentes veuillent bien y apporter leur contribution, en dehors de toute intention de polémique.

Parmi les transformations relativement nombreuses qui se sont opérées dans les logements de la vallée, au cours des dernières années, parmi les constructions nouvelles qui ont surgi, il est juste de reconnaître qu'il en est d'heureuses et fort bien venues.

On doit en déplorer d'autres cependant, d'un goût moins sûr pour ne pas dire mauvais, et dont les lignes et les couleurs ne s'harmonisent ni avec le paysage ni avec les constructions avoisinantes.

Au point qu'on ne peut s'empêcher parfois de regretter que l'instance supérieure, — en l'occurrence la Commission cantonale des constructions — n'ait pas su épargner au pays de pareilles solutions.

Toutes les erreurs, certes, ne datent pas d'aujourd'hui. On pourrait parler de toits de tôle qui ont fait leur apparition, il y a bien des années et qui continuent leur œuvre d'enlaidissement ; on pourrait parler des granges et hangars aux parois de planches verticales, remises qui ont délaissé l'aspect de solidité et de stabilité du mazot pour prendre celui du baraquement ; on pourrait parler encore du « Château des Barmes » sur St-Jean qui malgré ses trente ou quarante années d'âge ne parvient pas à s'insérer dans le site annivierd et à y obtenir son « droit de bourgeoisie ».

Il n'en reste pas moins qu'aujourd'hui cette évolution s'accélère, prend des proportions et des directions beaucoup plus inquiétantes, et place notre génération devant un dilemme :

« Faut-il, dans le domaine de la construction, s'attacher encore aux formes traditionnelles, ou faut-il se séparer courageusement du passé ? »

Si notre époque de plein emploi, si les moyens financiers nouveaux qu'apportent les aménagements hydro-électriques autorisent une sérieuse modernisation des demeures et des villages, il s'impose, semble-t-il, de ne pas rompre avec le passé et de n'en point abandonner les caractères essentiels.

R. Le style de l'habitat annivierd est valable.

**Propos d'un Annivierd neutre**

Il a des qualités qu'il ne faut pas sous-estimer.

Certes, les conditions de vie difficiles, le nomadisme, la nature du terrain ont commandé une habitation simple, aux lignes sobres et directes ; une certaine coquetterie ne lui est cependant pas défendue et elle se manifeste excellemment par les jardinières et les balcons fleuris.

Le choix des matériaux employés est très heureux et en rapport direct avec les forêts du pays.

Les teintes du bois, celles du madrier neuf comme celles des vieilles poutres bronzées par le temps, s'allient de parfaite manière au décor naturel des prés, des champs et des bois. Au centre du village, de ci, de là, dans la campagne, un édifice tranche nettement sur le reste par sa blancheur ; c'est une église, une chapelle, un oratoire ; et ce contraste de couleurs témoigne par lui-même de l'importance que l'Annivierd attache aux valeurs religieuses ancestrales.

Par ailleurs, toute communauté humaine, à l'échelle du village, de la vallée et plus loin encore, a un caractère qui lui est propre. Le « peuple des montagnes » en a un particulièrement bien marqué.

Or le caractère d'une race se traduit volontiers par les traditions ; et les traditions ce sont les formes de l'habitat aussi bien que les coutumes sociales, le folklore ou le costume.

La rupture avec la tradition, le refus d'une discipline bien comprise ne mettraient-ils pas en danger la personnalité d'une population ?

Ne serait-ce pas, en quelque sorte, l'âme du pays d'Anniviers qui est en question aujourd'hui ?

Try

**Cours des billets de banque**

	Achat	Vente
France	—,98	1.03
Angleterre	11.—	11.50
USA	4.26	4.29
Belgique	8.45	8.65
Hollande	109.—	112.—
Italie	—,66½	—,69½
Allemagne	99.—	102.—
Autriche	16.20	16.70
Espagne	9.30	9.70
Portugal	15.15	15.29
Canada	4.55	4.58
Danemark	62.85	63.10
Suède	84.40	84.75
Norvège	60.80	61.05
Argentine	15.—	15.—

**TORSA** TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS  
CARROSSERIE SIERRE & SION



**SENSATIONNEL !!!**  
**MOTO - CROSS DE FRIBOURG**

Patronage « HULLES VEEDOL »

INTERNATIONAUX ALLEMANDS - BELGES - FRANÇAIS - SUISSES

CIRCUIT DE LA CRAUSAZ  
Route Fribourg-Bulle par La Roche  
A l'apéro: Martini ou Rossi

CHAMPIONNAT SUISSE  
250 et 500 nationale, 500 internationale

Essais 09 h. 30  
Courses 13 h. 30  
Cantine - Service d'autobus

Dimanche 26 août 1956



Jusqu'à dimanche 26 (dimanche: 14 h. 30 et 20 h. 30). Un tout grand film d'aventures en cinémascope.

**L'HOMME DE LA PLAINE**  
avec James Stewart

Dimanche 26 à 17 h., lundi et mardi 28: un monument du « suspense » avec John Payne

**LES ILES DE L'ENFER**

Jedi 23: le premier film français de Laurel et Hardy

**ATOLL K**

avec Suzy Delair

Un sujet... Une vedette... Un grand film... avec Gina Lollobrigida

**LA MARCHANDE D'AMOUR**

(Interdit sous 18 ans)

Dimanche 26: RELACHE: (Fête patronale)

La plus grande réalisation actuelle du cinéma européen

**ULYSSE**

La guerre de Troie - L'odyssée d'Ulysse - Circé la belle magicienne avec Kirk Douglas, Sylvia Mangano, etc. En couleurs.

Vendredi, samedi et dimanche à 20 h. 45



A vendre **triporteur Vespa**

1954, roulé 10.000 km., parfait état. S'adr. R. Tinturier, Barboleuz-Gryon.

**Plâtriers-peintres** ou **peintres**

sont demandés pour Lausanne. Travail assuré. Tél. (021) 25 59 15.

A vendre **VESPA**

modèle 53, 16.000 km. Parfait état moteur révisé, facture à disposition. S'adresser à Georges Besse, av. de la Gare, Monthey.

On cherche **domestique**

sachant traire. Bon salaire et bon traitement. Etrangers acceptés. G. Morier, Belmont s. Lausanne.

On cherche pour Sion **vendeuses**

capables; place stable. Ecrire sous chiffre 10765 S à Publicitas, Sion.

Magasin de Sion cherche

**première vendeuse**

avec responsabilités. Place stable et bien rétribuée.

Faire offres écrites sous case postale 52096 à Sion.

**Apprentie vendeuse**

est cherchée pour entrée au plus tôt par grand magasin de Sion.

Faire offre écrite avec livret scolaire sous case postale 52096 à Sion.

**Superbe camionnette**

Etat de neuf, 10 CV, 4 vitesses. Garanties, facilités.

D. Benoit, garage des Entrepôts, Lausanne. Tél. 22 54 54.

Café du Bas-Valais cherche

**sommelière**

Débutante acceptée. Bons gages. S'adresser sous chiffre P 40818 S à Publicitas, Sion.

Nous engageons un **jeune homme**

de 15 à 16 ans, dans entreprise agricole mécanisée. Gage et bons soins assurés.

R. Crosset, Bex, tél. (025) 5 26 77.

**Chef de cuisine**

possédant bonnes références cherche place dans hôtel, pension ou cantine. Libre de suite. S'adresser au Nouvelliste sous S 2545.

On demande **jeune fille**

sachant travailler seule pour le ménage et la cuisine. Pas en-dessous de 18 ans.

Boulangerie Lonfat, Martigny.

A vendre

**CHEVROLET**

roulé 15.000 km. en parfait état. Bonne occasion.

S'adresser à Mme Jean Buhlmann, Sion, tél. (027) 2 11 60.

Samedi 25 et dimanche 26 août à VENTHONNE

**XIVe Fête de tir des Vieilles Cibles du Valais central**

Tirs: samedi de 15 à 19 h.; dimanche de 7 à 14 h. (Messe à 9 h. 30, Place du Tilleul)

Samedi dès 20 heures et dimanche dès 17 heures

**GRAND BAL en plein air**

Cantine couverte

Orchestre JOHNNY (4 musiciens)

**MARTIGNY - 25-26 août**

Stade municipal et piscine

**Grande manifestation sportive**

(Athlétisme - Natation)

200 CONCURRENTS

Entrée: Adultes Fr. 2.-; enfants Fr. 1.-

**SOMMELIERE**

est demandée pour le 1er septembre, place à l'année, ainsi qu'une

**jeune fille**

pour les travaux de maison, pas de gros travaux, étant pourvu de plusieurs machines.

Tél. (025) 6 41 37, Buffet de la Gare, Les Diablerets.

Nous cherchons pour entrée immédiate un

**conducteur de pelles**

(19-RB. et 22-RB), un

**conducteur de Trax**

(D-2 - D-5), deux

**chauffeurs de Dumper**

Muir-hill

Faire offres par écrit à Entreprise Galerie Tsharmette, Mottec, Val d'Anniviers (VS).

**LABORANTINE**

demandée pour le 1er octobre ou date à convenir par l'Hôpital de Fleurier-Ntel.

Adresser offres avec références et prétentions à la Sœur directrice, tél. (058) 9 10 81.

**Jean-Pierre Remy**

MEDECIN-DENTISTE

Diplômé fédéral de l'Université de Genève

**ouvrira, dès le 27 août**

ses cabinets dentaires, après 9 ans d'assistance (Locarno et Monthey), 4, Avenue de l'Industrie à Monthey. Consultations sur rendez-vous tous les jours, samedi après-midi excepté.

Tél. (025) 4 20 27.

**LA RASSE - St-Barthélemy**

**BAL**

à l'occasion de la fête patronale

Vendredi dès 15 heures

Samedi dès 20 heures

Dimanche dès 15 heures

AMBIANCE CORDIALE

Café Pochon, La Rasse-Evionnaz.

ABONNEZ-VOUS AU « NOUVELLISTE »

**Deux appartements à louer à St-Maurice**

(face au Garage Richoz)

**4 pièces: Fr. 155.- et 160.-**

par mois

libres de suite; confort, bain, chauffage central général, machine à laver, boiler 100 l. à chaque appartement.

**cuisine équipée du BLOC THERMA**

soit:

cuisinière électr., frigo 70 l plonge, armoires, etc., chauffage, eau, électr. non compris.

Pour visiter et traiter: Me Alph. GROSS, not. St-Maurice

A la **Loterie Romande**

le plus petit lot est de **Fr. 12.-**

le 1<sup>er</sup> septembre

**10 GROS LOTS**

**15.000 15.000**

**15.000 15.000**

**15.000 15.000**

**15.000 15.000**

**15.000 15.000**

**16.210 autres lots**

SION, Av. du Midi

Ch. Post. Ilc 1800

Fabrique d'Horlogerie de La Chaux-de-Fonds, engagerait

**jeune fille**

pour différents travaux de bureau, classement, emballages. Faire offres sous chiffre P 11166 N à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

**Dentiste Dr ROULLER**

Martigny et Bagnes

**DE RETOUR**

**MENUISIERS**

Ouvriers qualifiés établi et pose sont demandés de suite par Menuiserie et Ebénisterie Modernes S. A., Lausanne, tél. 28 10 21.

BELLES OCCASIONS

A VENDRE DE SUITE

**24 divans métalliques**

avec matelas laine, très bon état, à 1 place, à Fr. 95.-. Env. 80 CHAISES SIMPLES, 15 PETITS FAUTEUILS pour bars, tea-rooms, etc., tec. 30 BOIS DE LITS sans literie. Commodes simples à 30 fr., etc. DIVERS-JOLIS LITS Ls XV NOYER à 2 places, lits jumeaux, etc. LAVABOS - COMMUNES DESSUS MARBRES ET GLACES. Canapés, chaises-longues rembourrées, etc., etc., etc.

CHEZ

**Jos. Albini, Montreux**

18. Av. des Alpes - Tél. 6 22 02

A vendre petit **tracteur**

en état de neuf avec moteur BASCO et pont conforme aux prescriptions. Prix intéressant. S'adresser à Oscar Walther, menuisier à Salquenen. Tél. (027) 5 16 71.

On demande

**filles de cuisine**

et **filles d'office**

Bons gages et bons traitements. S'adresser: Confiserie Roulet, La Chaux-de-Fonds.

On cherche **jeune fille**

pour garder un enfant. Téléph. (021) 6 91 65.

Restaurant à Genève cherche pour le 15 septembre une

**serveuse**

et une

**filles de cuisine**

Places stables, mais bonnes références exigées. Téléphoner (022) 56 45 16 (sauf mardi) ou écrire avant le 30 août à François Chappuis, chef de cuisine, 22, rue Buzy, Genève.

A vendre

**1 Fiat Topolino**

1951

**1 IFA, 5 CV**

1954

voitures en parfait état. Reprise év. auto ou moto. Facilités de paiement. S'adr. Ch. Bonvin, automobiles, Sion, tél. (027) 2 36 33.

A vendre

**pêches à confiture**

S'adresser à Th. Dirren-Vaudan, La Zauliat, Martigny-Bâtiaz. Tél. 6 16 68.

On cherche

**jeune fille**

ou

**dame**

pour service de magasin et facturation.

Ecrire au Nouvelliste sous chiffre R 2542.

Nous cherchons pour entrée de suite

**apprentie vendeuse**

ou

**apprenti**

Offres à M. Albert Dubuis, prés. de la Coopérative, Chemin des Collines, Sion ou au magasin de la Place du Midi.

**Homme**

dans la quarantaine cherche place dans la campagne; bonne connaissance de tous les travaux.

Offres sous chiffre P 20125 S à Publicitas, Sion.

Veuf avec grands enfants cherche

**personne**

pouvant prendre la responsabilité du ménage. Congés réguliers, pas de lessives. S'adresser sous chiffre P 10820 S à Publicitas, Sion.

A vendre, pour cause de maladie

**accordéon**

chromatique, batterie complète avec trompette, micro, haut-parleur et amplificateur. Bas prix. S'adresser à Publicitas Sion sous chiffre P 20127 S.

On cherche

**personne**

pour aider à la cuisine et s'occuper du linge. Italienne acceptée. Hôtel du Cerf, Sion. Tél. 2 20 36.



# haut-valais

## Ceux qui fuient le paradis rouge

Trois Yougoslaves qui avaient fui leur pays, ont pénétré en Valais à Brigue et ont demandé droit d'asile. Les réfugiés ont été conduits à Berne à disposition des autorités compétentes.

# sierre

St-Léonard

## Un arbre retarde les trains

Dans la journée de hier, entre Granges et St-Léonard, un arbre est tombé sur la voie de chemin de fer.

Fort heureusement les autorités compétentes ont pu être avisées à temps. Une équipe d'ouvriers fut immédiatement mandée sur place pour dégager les rails.

Si aucun accident ne s'est produit, les trains ont, par contre, subi d'importants retards.

# sion

## Retour à Crêtelongue

André Vouillamoz, interné pour une durée illimitée à notre pénitencier cantonal, s'était enfui de Crêtelongue.

Il vient de se présenter au poste de gendarmerie de Bex en disant : « Je dois subir une peine dans le canton de Vaud à la suite d'une révocation de sursis ».

Naturellement, la gendarmerie vaudoise alerta notre police cantonale qui reconduisit cet amateur de « changements d'air » à Crêtelongue.

## Le programme de la Fête cantonale des costumes

Samedi 25 et dimanche 26 août la ville de Sion accueillera les groupes costumés du Valais auxquels se joindront des groupes de la Provence et la « Chanson valaisanne » qui fêtera son 25<sup>e</sup> anniversaire.

Dimanche, tous les groupes du Valais auront à cœur d'arriver à Sion dès le début de la journée pour prendre part à la réunion des sociétés à 9 h. 30, à la gare, puis à l'Office divin à la Cathédrale (Messe du Pape Marcel de Palestrina). A 11 h. 15, vin d'honneur, allocation de bienvenue. Pour la suite, veuillez consulter le livre de fête qui sera vendu par les clairesurs.

On parle de cette fête cantonale des costumes dans toute la Suisse romande et hors de nos frontières. Cela veut dire qu'il y aura foule à Sion samedi et dimanche où l'on pourra vivre une journée unique en son genre par la variété et la beauté des costumes, par les chants et les danses folkloriques des groupes du Valais et de la Provence.



Madame et Monsieur René GILLOZ-FRAISIER, à Riddes ;  
Mademoiselle Cécile GILLOZ, à Riddes ;  
les enfants et petits-enfants de feu Désalix PRAZ, à Sion et Riddes ;  
les enfants et petits-enfants de feu César GAY, à Riddes ;  
Madame veuve Charles CRETZAZ, ses enfants et petits-enfants, à Riddes et Saxon ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Cécile FRAISIER née GAY

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine que Dieu a rappelée à Lui à l'âge de 72 ans, munie des secours de la religion.

L'ensevelissement aura lieu à Riddes, le vendredi 24 août, à 10 h. 15.

Priez pour elle !

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Football-Club de Collombey a le regret d'informer ses membres du décès de

## Madame Jeanne ROUILLER

maman de leurs membres actifs, Henri et Michel.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.

La famille de

## Monsieur Olivier NIGG

à Sion, dans l'impossibilité de répondre aux nombreuses marques de sympathie qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie sincèrement toutes les personnes qui y ont pris part et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.



## Ecoles complémentaires commerciales du canton du Valais

I. Ecole de Sion

a) Nouveaux apprentis : L'examen d'entrée de tous les nouveaux apprentis aura lieu à Sion, à l'Ancien Hôpital :

le mercredi 5 septembre, à 08.00 h., pour les apprentis vendeurs et vendeuses ;

le jeudi 6 septembre, à 08.00 h., pour les apprentis de commerce.

Les apprentis présenteront leur contrat d'apprentissage et leurs certificats scolaires.

b) Cours professionnels : Section des apprentis vendeurs et vendeuses : Sion, Ancien Hôpital :

I<sup>e</sup>e année : mardi 18 septembre, à 08.00 h. ;

I<sup>re</sup> année : vendredi 21 septembre, à 08.00 h.

Section des apprentis de commerce : Sion, Ancien Hôpital :

I<sup>re</sup> année : mercredi 19 septembre, à 08.00 h. ;

I<sup>te</sup> année : jeudi 20 septembre, à 08.00 h. ;

I<sup>re</sup> année : lundi 24 septembre, à 08.00 h.

La fréquentation des cours est obligatoire pour tous les apprentis dès le début de l'apprentissage.

Les apprentis commanderont leur abonnement de chemin de fer (10 courses en trois mois) un jour à l'avance, en présentant leur contrat d'apprentissage. Ils ne manqueront pas de demander en même temps au guichet des CFF une carte spéciale pour l'inscription de leurs frais d'itinéraires, afin de pouvoir en obtenir le remboursement auprès du Service de la formation professionnelle.

Département de l'Instruction publique : Service de la formation professionnelle.

# conthey

Ardon

## Un spécialiste de la soudure part pour l'Iran

Nous apprenons avec beaucoup de plaisir que M. R. Gieller, chef de chantier à la Fonderie d'Ardon se rendra sous peu en Iran pour y assumer des fonctions d'expert, dans le cadre de l'assistance technique des Nations Unies et de leurs organisations spéciales aux pays économiquement sous-développés.

M. Gieller assistera le gouvernement iranien de ses conseils dans le domaine de la technique de la soudure. Sa mission, nous dit-on, durera environ 10 mois.

Ceci est non seulement un honneur pour la personne en question, mais aussi pour cette industrie d'Ardon.

Nous reviendrons très probablement sur cette mission.

# entremont

Levron

## Pour notre église...

Dans mon village, viennent de débiter les travaux de construction de notre nouvelle église.

Il y a trois semaines déjà, le comité de construction réunissait les sociétés locales. On nous posa cette question : « Chers jeunes, pouvons-nous compter sur votre appui ? ». Chacun répondit « oui » avec enthousiasme.

Le jour d'ouverture des travaux, tous les jeunes se rendaient sur l'emplacement, un avec



Madame Joseph-Marie RABOUD-DORTHE, à Monthey ;  
Monsieur et Madame Pierre RABOUD-RUDAZ et leurs enfants Geneviève, Nicolas et Emmanuelle, à Monthey ;  
Monsieur et Madame Michel RABOUD-BRUGIER et leurs enfants Marie-Josèphe et Brigitte, en France ;  
Madame et Monsieur Octave RODUIT-RABOUD, à Saillon ;  
Monsieur et Madame André RABOUD-WEYL et leurs enfants, en France ;  
Madame Veuve Alphonse RABOUD, à Monthey ;  
Madame Joseph ZURKINDEN-DORTHE, à Fribourg ;  
Les familles parentes et alliées à Monthey et Choëx ;  
ont la grande douleur d'annoncer le décès de

Monsieur

## Joseph-Marie RABOUD propriétaire de la pharmacie Raboud

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle et cousin, pieusement décédé le 20 août 1956, dans sa 67<sup>e</sup> année, à la suite d'une longue maladie courageusement supportée, muni des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Monthey, le jeudi 23 août 1956, à 10 h. 30.

R. I. P.

# martigny

C. S. F. A.

Samedi et dimanche, 25 et 26 août, course à la cabane Moutet, et Zinalrothorn, réunion des participantes à l'Hôtel Kluser, vendredi 24 août à 20 h. 30. Dernier délai d'inscription pour la course des sections romandes au Sentier, dimanche 9 septembre.

Saxon

## Un immeuble en flammes

Un violent incendie s'est déclaré hier matin dans la nuit, à Saxon, dans l'immeuble de Mme veuve Bertha Lattion, situé au Vaccoz, en face du café des Oies, sur la rive droite du canal.

Les deux ménages, celui de Mme Lattion, propriétaire, et de M. Marcel Roh, locataire, furent brusquement réveillés à 2 heures du matin par M. Jules Lattion qui logeait dans la grange. Le feu, en effet, venait de prendre au rural. En quelques minutes toute la quantité de foin fut consumée. Les flammes, qu'on pouvait aisément apercevoir des villages avoisinants, détruisaient complètement la grange et l'écurie où une chèvre périt asphyxiée. Les pompiers durent se contenter de protéger la maison d'habitation attenante. Ils ne purent cependant empêcher le sinistre de détruire toute la toiture et d'endommager sérieusement le premier étage.

Les causes de cet incendie dont les dégâts se chiffrent à plusieurs dizaines de mille francs semblent être dues à une imprudence (la cigarette d'un fumeur ou une bougie servant à l'éclairage).

Une enquête est en cours.

FAITES LIRE LE « NOUVELLISTE »

FETE RENVOYEE. — La manifestation d'inauguration des chalets de l'alpage des Etablons n'ayant pu se dérouler par suite du mauvais temps, celle-ci a été reportée au lundi de la Saint-Félix, 27 courant.

Cette journée est traditionnellement chômée et fêtée par les Saxonnais, puisqu'elle est le lendemain de la patronale. Nul doute que nombreux seront ceux et celles qui s'en iront sur l'alpage en ce jour pour se retremper dans une fraîche atmosphère.

Fully

## L'appel contre Migros a dû sortir de sa cachette

Le toujours - semblable - chroniqueur - fulgurant éclate de rire (dans le Confédéré du 20 août) parce que M. Fernand Carron a été obligé de faire distribuer son appel — jusqu' alors confidentiel — en même temps que le Nouvelliste de samedi dernier.

Je ne comprends pas que l'on puisse se moquer ainsi de M. le Président, précisément dans la feuille de Crittin. Il est vrai que cette petite histoire est des plus drôles.

Comment expliquer, en effet, que le même appel a été distrement déposé chez les seuls commerçants locaux le 14 AOUT DEJA, tandis que la population a dû précisément attendre que le Nouvelliste dénonçât cette ridicule supercherie, pour le recevoir... 4 JOURS PLUS TARD, soit le 18 août.

C'est aussi incompréhensible que la déjà fameuse galéjade des fruits à pépins de l'innovation.

Par ailleurs, le Nouvelliste, très respectueux des règlements utiles, avise toujours la veille n'importe quel office postal chargé d'une distribution à tous les ménages...

# st. maurice

## Le feu à Dailly s. St-Maurice

A 1 heure 30, ce matin, les pompiers de Lavey-Morcles et le détachement G. F. de Dailly étaient alertés : les baraquements de l'entreprise Liebhauer étant la proie des flammes.

Le feu se propagea rapidement, trouvant dans les matériaux entreposés dans ces locaux un aliment favorable.

Au moment de mettre sous presse, l'incendie fait rage et les flammes éclairent la montagne qui domine Saint-Maurice tandis qu'une abondante fumée noire se dégage.

Evionnaz

## Une auto française carambole

Une voiture Simca portant plaques françaises est sorti brusquement de la route non loin du barrage anti-chars à la sortie d'Evionnaz.

Les occupants s'en tirent sans blessure aucune. Le véhicule, par contre, est complètement hors d'usage et dut être conduit au garage le plus proche.

# monthey

Bouveret

## In Memoriam

A la mémoire de Madame Berthy Grept-Imhof, épouse de Monsieur Grept, conseiller communal, une messe de Requiem a été célébrée samedi en l'Eglise du Bouveret.

De nombreuses personnes ont assisté à ce service religieux et gardent de Madame Berthy un souvenir ému. Elle a été une personne agréable et bonne, une mère chrétienne très dévouée à sa famille. Elle est allée bien trop tôt rejoindre ses frères Théodule, Marius, son père, Monsieur Imhof, ancien gendarme à Vouvré. Quelques mois après son décès, un nouveau deuil frappait sa famille, son frère, Monsieur Elie Imhof, était enlevé aux siens après une douloureuse maladie.

Chacun souhaite vivement à cette famille si éprouvée une longue période de jours moins sombres.

## Trois pontonniers retrouvés par des « pêcheurs de bois »

BREGENZ, le 22 août Ag APA — Des « pêcheurs de bois » ont découvert trois cadavres dans l'embouchure du Rhin, près de Fussach. On a pu les identifier facilement : il s'agit de trois pontonniers victimes de l'accident de Trüebach, MM. René Bieri, 51 ans, Ernest Gerber, 51 ans, et Hans Obrist, 57 ans, tous trois de Rheinfelden. Les corps ont été ramenés en Suisse.

Très touchée des nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de son grand deuil,

## la famille de Louise MORARD,

à Charrat, exprime ici ses sentiments de vive gratitude. Elle remercie tout spécialement la société de chant « La Voix des Champs » et toutes les personnes qui ont fleuri sa chère disparue, qui se sont dévouées et qui l'ont entourée pendant sa maladie.

## Monsieur Edouard FORNAGE-MICHAUD

très touché par les nombreuses marques de sympathie reçues lors de son grand deuil, prie toutes les personnes qui ont pris part à son chagrin de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.



LONDRES, le 22 août (Ag. AFP.) — Après avoir ouvert la séance à 14 h. 50, M. Selwyn Lloyd a pris la parole pour répondre d'abord aux critiques formulées mardi par M. Chepilov interprétant les résultats de la conférence.

Le ministre britannique des affaires étrangères maintient que la nationalisation de la compagnie de Suez constitue une violation des droits des gens.

M. Selwyn Lloyd regrette ensuite une fois de plus l'absence de l'Egypte avec laquelle, dit-il, il faudra maintenant négocier. Il déclare qu'il sera nécessaire de mettre l'Egypte complètement au courant des travaux de la conférence.

### Le memento de Londres

M. Lloyd résume ainsi les résultats obtenus par la conférence :

1. **Tout le monde est d'accord** pour reconnaître l'importance vitale sur le plan international du canal de Suez.
  2. **Tout le monde est d'accord** pour considérer que les intérêts des usagers doivent être représentés dans la gestion du canal et il y a une majorité écrasante en faveur d'un système de gestion internationale.
  3. **La même majorité** s'est dégagée pour estimer qu'il ne suffit pas de réaffirmer les principes de la convention de 1888 et de créer un organe consultatif, ce qui laisserait le canal entre les mains d'un seul pays.
- En conclusion, M. Selwyn Lloyd souligne que « nous cherchons une solution pacifique ».
- Le ministre britannique des affaires étrangères se déclare d'accord avec les propositions de M. Dulles et les amendements présentés par le Pakistan.

### M. Pineau : « Il va sans dire que... »

« Il va sans dire que la délégation française se rallie au texte présenté par M. Dulles et amendé par nos collègues du Pakistan, de l'Iran, de l'Ethiopie et de la Turquie », a déclaré M. Christian Pineau, qui a pris la parole après M. Selwyn Lloyd.

« Nous persistons à penser que le grand problème reste la création de l'autorité internationale, dont nous avons posé, au cours de cette conférence, les principes. »

Poursuivant son exposé, M. Pineau a déclaré qu'il n'était pas possible de laisser confondre

## nouvelles de la dernière heure

Au soir de la septième séance

# Tout le monde est d'accord mais...

tes deux notions de colonialisme et de coopération internationale :

« Si toutes les solutions internationales raisonnables doivent être subordonnées à des problèmes de prestige, d'amour propre national, de xénophobie ou de chauvinisme, cela prouverait simplement que nous ne savons pas nous adapter aux nécessités de l'ère atomique. »

Si l'indépendance est une nécessité, l'interdépendance est un fait, et nous pensons qu'il est nécessaire d'en discuter entre nous les modalités et les avantages, plutôt que de nous livrer à des gestes de propagande contraires à nos intérêts communs. »

Au cours de son exposé, le représentant espagnol, M. Artajo, a déclaré se rallier à la proposition américaine en demandant cependant que si l'Egypte la rejetait, la conférence accepte de proposer la solution espagnole.

La séance de la conférence sur Suez a été suspendue à 15 h. 55 et a repris à 16 h. 30.

### Menon, le pessimiste

Dans le discours qu'il a prononcé, M. Krishna Menon, délégué de l'Inde, a demandé que la conférence de Suez suspende ses travaux afin que les diverses délégations puissent obtenir de nouvelles instructions de leurs gouvernements.

« La proposition américaine, dit-il, ne peut être acceptée par l'Egypte. En la lui présentant, vous aboutiriez seulement à créer un nouvel état de tension et vous n'obtiendriez pas la négociation que vous souhaitez. »

Le nombre et le poids des pays qui ont donné leur accord à la proposition américaine est

tel que cela constitue une condamnation morale de l'acte du colonel Nasser. « Je m'excuse pas cet acte, mais votre façon d'agir risque de heurter le gouvernement égyptien et d'aboutir à une tension accrue. »

Menon a alors lancé un appel à toutes les délégations « pour qu'elles réfléchissent avant d'agir, car elles risquent de créer la situation même qu'elles désirent éviter. »

### Le hic final : comment contacter Nasser ?

Après la reprise de la séance, à 17 heures (GMT), le débat s'est engagé sur la procédure. MM. Selwyn Lloyd et Chepilov ont pris la parole. Pendant la suspension de séance, les trois occidentaux s'étaient réunis pour examiner les questions de procédure.

M. Dulles a déclaré qu'il ne voulait pas prolonger la conférence de plus de 24 heures.

MM. Chepilov et Menon se sont élevés contre l'intention des 18 de transmettre à l'Egypte leurs propositions comme base de négociations. Ils ont accusé les occidentaux de vouloir rompre l'unité de la conférence.

M. Selwyn Lloyd leur a fait observer qu'il n'avait aucune objection à ce qu'ils communiquent leurs propres propositions à l'Egypte.

L'URSS a demandé que les deux propositions, celle de la majorité et celle de la minorité, soient présentées à Nasser.

Faute d'un accord sur les questions de procédure, la conférence a été ajournée à aujourd'hui jeudi 15 h. 45 (GMT).

## La conférence de presse Eisenhower

# Nixon, le sans rival

SAN FRANCISCO, le 22 août Ag AFP — Le président Eisenhower a annoncé mercredi en fin de matinée, au cours d'une conférence de presse, que M. Harold Stassen venait de lui faire savoir qu'il avait décidé d'abandonner ses efforts en vue de susciter un concurrent à M. Richard Nixon pour l'investiture républicaine à la vice-présidence et qu'il était déterminé désormais à appuyer la candidature de l'actuel vice-président.

Selon M. Eisenhower, M. Stassen considère que la majorité des délégués à la convention sont favorables à la candidature de M. Nixon et que dans ces conditions, il ne voit aucune raison de poursuivre ses efforts.

Le président a ajouté que M. Stassen expliquera son point de vue mercredi après-midi à la convention et demandera aux délégués de porter leurs voix sur M. Nixon « pour lequel il a une grande admiration ».

### Le président est en forme

Le président Eisenhower a précisé d'autre part qu'il n'avait jusqu'ici pas entendu parler de candidats à l'investiture républicaine pour la vice-présidence autres que M. Nixon, mais n'a pas exclu la possibilité que le nom d'autres personnalités politiques soit avancé mercredi après-midi à la convention.

M. Eisenhower a fait ensuite l'éloge de M. Nixon qui, a-t-il dit, s'est acquitté extraordinairement bien de ses fonctions de vice-président des Etats-Unis.

Le président Eisenhower qui a déclaré qu'il se sentait en bonne forme, et mieux chaque jour, avait commencé sa conférence de presse en rappelant qu'il y a quelques semaines, M. Nixon et lui-même avaient exprimé l'espoir que la convention républicaine serait une convention « ouverte », c'est-à-dire entièrement libre en ce qui concerne le choix des candidats du parti à la présidence et à la vice-présidence des Etats-Unis.

### La question d'un journaliste

Le président a d'autre part donné à entendre qu'à son avis, la conférence de Londres sur la crise de Suez avait progressé d'une manière plus satisfaisante qu'il n'avait été prévu au départ. Le président a fait cette déclaration en réponse à une question — la seule posée au cours de la conférence de presse, au sujet de la politique étrangère — qui lui avait été faite par un journaliste britannique.

Le président s'est refusé à en dire plus long, soulignant qu'il ne voulait en aucune façon risquer de compromettre les travaux de la conférence de Londres.

### Fully

## Echos de... l'assemblée primaire

Abusant de son droit, M. le président de Fully a donc convoqué — à grand tapage, comme on le sait — l'assemblée primaire qui s'est tenue dimanche.

Le « Bulletin Officiel » et les tracts distribués à profusion ne suffisaient pas, semble-t-il. Il fallut, en effet, y ajouter la grotesque intervention d'un Fernand Carron en personne, déguisé en crieur public pour la circonstance.

Sur environ mille électeurs, on réussit à réunir un peu plus de 300 personnes : beaucoup de curieux, quelques « opposants » du projet de reconstruction de la Cure et enfin les membres de la claie organisée, davantage soucieux, à l'ordinaire, d'admirer... à la longue-vue la belle façade de l'église.

C'est ce que le correspondant habituel du « Confédéré » appelle « une brillante assemblée ».

Quelles sollicitations ne doit-il pas faire à la vérité pour satisfaire son fol orgueil !

« De très nombreux chrétiens-sociaux et même des conservateurs assistèrent à l'assemblée primaire » dit-il !

Où étaient donc les démocrates-radicaux-indépendants-et caetera... ?

Et quelle incommensurable nostalgie veut-il cacher sous ce rappel désespéré des conservateurs et chrétiens-sociaux ? Car bien qu'il prenne régulièrement ses rêves pour des réalités, même pas lui ne peut se laisser prendre à l'illusion de cette épaisse discrimination.

Tout cela est trop le fait de l'homme perpétuellement à la recherche d'un parti.

Cela nous rappelle que cette pseudo assemblée groupait... aussi les sociaux-paysans. Le chro-

niqueur du « Confédéré » a-t-il oublié de les mentionner pour nous faire croire qu'il les amalgame purement et simplement aux radicaux ?

M. le président pleurniche, paraît-il, en songeant à l'attitude des conservateurs.

Pourtant il ne s'agit là que d'une réaction légitime envers un homme qui prétend détenir le monopole de la vérité en bafouant toute autorité qui n'est pas la sienne. Il devrait savoir que ce procédé est le plus sûr moyen de saper sa propre autorité, ... s'il lui en reste vraiment.

L'insolence et le dénigrement systématique ne revêtent-ils pas une gravité extrême lorsqu'ils émanent de celui que l'on devrait pouvoir respecter comme le premier citoyen de la commune ?

Au fait, M. le président, est-ce à dessein que votre... confidant, le chroniqueur du « Confédéré », a dit, de votre exposé, qu'il « a démoli » ?

Vous, un démolisseur ?

Ce n'est tout de même pas ce que pensaient les deux conseillers de la minorité auxquels votre « extraordinaire » exposé a ravi la parole !

Il faut savoir apprécier ces silences éloquentes qui s'identifient admirablement à la « manifestation de la volonté populaire » si chère à votre ami, le chroniqueur.

Cette farce devait fatalement se terminer par les habituelles imprécations « aux fauteurs de désordre ».

Ce fut alors, pour les imprécateurs, comme un violent rebondissement d'un vaste miroir implacable d'exactitude.

M. le président se demande-t-il, au moins, ce que devient la commune, pendant tout ce temps ?

C. P.



## Aux semaines internationales de musique à Zermatt : Pablo Casals et Szigeti



Sous le patronat de Pablo Casals, les semaines internationales de musique de Zermatt sont devenues une manifestation d'importance internationale et européenne, digne émule des plus importants festivals de musique. Notre photo montre Josef Szigeti et Pablo Casals (au milieu) au cours d'une promenade matinale, prenant le frais en compagnie d'une charmante admiratrice, et discutant les mérites d'une interprétation musicale.

## Emouvante cérémonie mariale en Turquie

IZMIR (Smyrne), le 22 août Kipa — Plus de trois mille personnes, parmi lesquelles de nombreux Musulmans, ont participé au grand pèlerinage à la « Maison de la Vierge », à Panaya Kapouly, sur les pentes du Meyondag, non loin du site où s'élevait Ephèse, à une soixantaine de km. d'Izmir.

La messe en plein air a été célébrée par Son Exc. Mgr Joseph Descouffi, archevêque d'Izmir, qui prononça également l'allocution de circonstance, parlant successivement en français, puis en turc. Son Exc. Mgr Descouffi a relevé que le culte à la Vierge Marie unissait dans un même amour les Chrétiens et le monde musulman.

A l'issue de la cérémonie, Son Exc. Mgr Descouffi a remis, au nom du Souverain Pontife, la Croix de Chevalier de St-Sylvestre à M. Polycarpe Clarke, président de l'Association pour l'entretien de la « Maison de la Vierge » et pour l'édification d'un sanctuaire.

## Ils faisaient du chantage « à cinq voix »

FRIBOURG, 22 août. (Ag.) — Le tribunal criminel de la Sarine a jugé mercredi cinq maîtres chanteurs domiciliés à Montagny-la-Ville. Ils étaient prévenus d'extorsion de fonds, de chantage et d'instigation à ces délits. A la base de cette affaire se trouvait une affaire de mœurs encore en instance devant la justice. Les maîtres chanteurs, spéculant sur les craintes de révélations du plaignant, lui soutirèrent, à partir de mars dernier, environ 4200 francs. Le principal accusé a été condamné à douze mois de prison sans sursis et 300 francs d'amende. Quatre autres prévenus ont été condamnés à des amendes allant de 200 à 50 francs. Les montants extorqués devront être remboursés. Une somme de 800 francs a déjà été récupérée au domicile d'un condamné.

## Entre Bonn et Moscou Violation du droit consulaire ?

MOSCOU, le 22 août Ag AFP — M. Wilhelm Haas, ambassadeur de la République fédérale allemande, se rendra dimanche à Bonn pour y faire un rapport à son gouvernement sur « une affaire grave entravant le fonctionnement de l'ambassade », annonce-t-on de source allemande.

On précise de même source — sans autre précision — qu'il s'agit d'une « violation du droit consulaire ».

M. Haas a rendu visite samedi dernier à M. Zakharov, ministre-adjoint des Affaires étrangères, pour l'entretenir de cette affaire.

### A l'apéritif :

## Piquons sur Picon

## Les sauveteurs de Marcinelle ont enfin atteint le fond de la mine

CHARLEROI, 22 août (Ag. AFP.) — Une équipe de sauveteurs a, pour la première fois, atteint mercredi soir, le niveau 1035 de la mine de Marcinelle. C'est à cet endroit que doivent se trouver la plupart des 167 mineurs ensevelis. Les sauveteurs ont pu se frayer un passage à travers l'éboulement qui leur barrait le chemin jusqu'ici. Ils sont remontés à la surface à 18 heures (GMT).

De leur brève incursion à l'étage 1035, ils ne rapportent que des indications encore fragmentaires. Ils n'ont repéré aucun cadavre, et ont l'impression que cet endroit de la galerie a été épargné par le feu, il y a toutefois de la fumée et il y règne une température élevée.

Une vive animation régnait, mercredi soir, quinzisième jour depuis le début de la catastrophe, à la suite de cette réussite pour atteindre le fond de la mine.

### Menace égyptienne ?

LONDRES, le 22 août (Ag. Reuter.) — Selon le porte-parole du Foreign Office, l'autorité égyptienne qui dirige le canal de Suez aurait fait une déclaration équivalente à une « sérieuse discrimination au détriment des navires anglais et français ».

Cette déclaration, faite par M. Mahmoud Younis, directeur de la nouvelle autorité, dit que si des pilotes français ou anglais abandonnaient leur travail, le passage serait accordé de préférence à des navires autres qu'anglais ou français.

Si cette déclaration est authentique, a ajouté le porte-parole, l'affaire serait grave. Cela prouverait que, comme l'a dit M. Lloyd, les seules menaces, jusqu'à présent, sont venues d'Egypte.

## Deux avions plongent en pleine mer

LA HAYE, 22 août. (Reuter.) — Un chasseur à réaction américain ayant décollé d'une base des Etats-Unis située sur les côtes orientales britanniques, est tombé mercredi dans les eaux hollandaises. Le pilote a été recueilli par un canot de sauvetage néerlandais.

Un autre appareil américain est tombé en mer alors qu'il faisait route, ayant deux hommes à bord, d'Islande en Ecosse. Plusieurs bateaux et appareils coopèrent aux recherches.

## Cinquantenaire de la Jeunesse conservatrice d'Ardon

La Jeunesse conservatrice d'Ardon fêtera dimanche prochain 26 août 1956, le cinquantième anniversaire de sa fondation.

Plusieurs sociétés sœurs ainsi que des fanfares seront présentes. Elles prêteront leur gracieux concours dans cette journée qui doit se marquer d'une pierre blanche pour les jeunes conservateurs d'Ardon. La population entière met déjà tout en œuvre pour que cette fête soit une réussite et laisse à chacun un vibrant souvenir.

La réception aura lieu sur la place communale dès 12 h. 30. Le cortège officiel suivra pour se rendre ensuite dans les vergers du Hall Populaire (près de la route cantonale). La partie récréative débutera à 18 h. 30, sous la conduite de l'ensemble POL' SON. Dans le but d'offrir votre solidarité à tous ces jeunes, n'hésitez donc pas à prendre le chemin d'Ardon dimanche prochain. Il nous reste plus qu'à souhaiter que la manifestation soit gratifiée d'un temps favorable afin que l'ambiance traditionnelle y règne en maître et vous incite à rester longtemps au pied des gorges de la Lizerne.